

APRIL 12-14, 2005 - TOKYO / BALAZS

APRIL 15-18, 2005 - CHICHIJIMA, OGASAWARA  
(Friday - Monday)

APRIL 19-20, 2005 - TOKYO

APRIL 20-29, 2005 NAGOYA

MAY 4, 2005 40 Released from Aichi Maru

JULY 25 - AUGUST 3, 2005 NAGOYA and IFF3 presentation

(Release "NIPPON MARU" 7/30/05 (30-700 AM)  
B. DUALS

2 OF 2

TEL. (808) 395-6409

WORKING TOGETHER  
for a better  
KYOU RYOKU

ish yae  
top 力

PARTNERSHIP

56

Revised 04/04/01

NMFS, HONOLULU LAB  
Marine Turtle Research  
2570 Dole Street  
Honolulu, HI 96822-2396

RR

SEA TURTLE TAGGING FORM

DATE FORM FILLED OUT / /

5924

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

April 26, 2005 Tuesday	PNPA C.C.
PERSON RECORDING DATA:	

TUMOR SCORE

ORAL TMRS EXT:  
YES OR NO

EMACIATION CODE

OLD TAGS:

354 plastic
0509

NEW TAGS:

RFL Argos
LFL 52698
Telones
535781

33.0 4/26/05  
33.0

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

 cm

WIDTH:  cm

NOTCH LENGTH:  cm

DB:  L.O.

VB:  L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

 cm

WIDTH:  cm

HEAD WIDTH:  cm

AXIAL:  cm

LATERAL:  cm

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female or Undetermined

TAIL LENGTH: T  cm

C  cm

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH:  cm

PLASTRON LENGTH:  cm

WEIGHT:  #

SAMPLES COLLECTED:

DESCRIPTIVE REMARKS:



S

SEA TURTLE TAGGING FORM

DATE FORM FILLED OUT

ST 24

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

April 26, 2005 Tuesday	PNPA
PERSON RECORDING DATA: <i>[Signature]</i>	C.I.C.

TUMOR SCORE

ORAL TMRS EXT:  
YES OR NO

EMACIATION CODE

OLD TAGS:

246 plastic
0545

NEW TAGS:

RFL Argos
LFL 57144
Telonic
558393
FS

35.2 1/26/05  
34.9 cm

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

WIDTH: cm

NOTCH LENGTH: cm

DB: L.O.

VB: L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

WIDTH: cm

HEAD WIDTH: cm

AXIAL: cm

LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female  
or Undetermined

TAIL LENGTH: T cm

C cm

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH: cm

SAMPLES COLLECTED:

PLASTRON LENGTH: cm

WEIGHT: #

DESCRIPTIVE REMARKS:



38

DUAL

Revised 04/04/01

(cd) SS

NMFS, HONOLULU LAB  
Marine Turtle Research  
2570 Dole Street  
Honolulu, HI 96822-2396

DUAL

SEA TURTLE TAGGING FORM

DATE FORM FILLED OUT / /

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

April 26, 2005 Tuesday PNP A C.C. ST 24

PERSON RECORDING DATA:

TUMOR SCORE

ORAL TMRS EXT:  
YES OR NO

EMACIATION CODE

OLD TAGS:

313 plastic  
0573

NEW TAGS:

Argos RIGHT  
57150, 57151 left  
Telonics  
558379, 558376 FS

35.74 / 26/05

STRAIGHT CARAPACE LENGTH:

35.2 cm

WIDTH: cm

NOTCH LENGTH:

DB: L.O.

VB: L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

WIDTH: cm

HEAD WIDTH:

AXIAL: cm

LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female or Undetermined

TAIL LENGTH: T

C cm

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH:

SAMPLES COLLECTED:

PLASTRON LENGTH:

WEIGHT:

DESCRIPTIVE REMARKS:



T

SEA TURTLE TAGGING FORM

DATE FORM FILLED OUT / /

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

April 26, 2005 Tuesday  
 PNPA C.C.

PERSON RECORDING DATA:

TUMOR SCORE

ORAL TMRS EXT:

YES OR NO

EMACIATION CODE

OLD TAGS:

336 plastic  
 0565

NEW TAGS:

RFL

Argos

LFL

57147

Telones

558340 FS

32.5 4/26/05

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

32.1 cm

WIDTH: cm

NOTCH LENGTH: cm

DB: L.O.

VB: L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

WIDTH: cm

HEAD WIDTH: cm

AXIAL: cm

LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female or Undetermined

TAIL LENGTH: T cm

C cm

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH: cm

SAMPLES COLLECTED:

PLASTRON LENGTH: cm

WEIGHT: #

DESCRIPTIVE REMARKS:



40

Revised 04/04/01

NMFS, HONOLULU LAB  
Marine Turtle Research  
2570 Dole Street  
Honolulu, HI 96822-2396

DUAL  
TT

(dual)

SEA TURTLE TAGGING FORM

START. 8:30am  
by 1PM ALL  
EXCEPT  
Magnets  
and Nona  
N=10  
+ (dual)

DATE FORM FILLED OUT

ST24

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

April 26, 2005 Tuesday	PNPA
PERSON RECORDING DATA:	C.c.

TUMOR SCORE

ORAL TMRS EXT:  
YES OR NO

EMACIATION CODE

OLD TAGS:

251 plastic
0194

NEW TAGS:

Argos
52693, 52694
Colonius
535783, 535786

Right  
Left

37.5 4/26/05  
37.5 cm

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

WIDTH:  cm

NOTCH LENGTH:  cm

DB:  L.O.

VB:  L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

WIDTH:  cm

HEAD WIDTH:  cm

AXIAL:  cm

LATERAL:  cm

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female  
or Undetermined

TAIL LENGTH: T  cm

C  cm

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH:

SAMPLES COLLECTED:

PLASTRON LENGTH:  cm

WEIGHT:

DESCRIPTIVE REMARKS:



3:44 PM  
finished  
N=10  
everything

Mock

By MR. ZAITO

TEST

see photo

SEA TURTLE TAGGING FORM

DATE FORM FILLED OUT

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

4/26/05 Tuesday Polymer Block 3.5x6.5x1.5

PERSON RECORDING DATA:

TUMOR SCORE

ORAL TMRS EXT:

YES OR NO

EMACIATION CODE

OLD TAGS:

397 = 7/30/05  
3608 SCL 4/26/05

NEW TAGS:

RFL

LFL

See p. 99  
July 30, 05  
6:30 - 7:00 AM  
released  
w/ STH's x2  
"NIPPON"  
"2 RL"  
"55"  
"MOANA KAI"

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

WIDTH:

NOTCH LENGTH:

DB:

L.O.

VB:

L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

WIDTH:

HEAD WIDTH:

AXIAL:

LATERAL:

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female or Undetermined

TAIL LENGTH: T

C

SAMPLES COLLECTED:

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH:

PLASTRON LENGTH:

WEIGHT:

DESCRIPTIVE REMARKS:



A.M.  
4/27/05  
Found Ripped off by other turtles in tank.

Note  
giving all photos  
44  
Attachments

Released MAY 2005  
 32.667°N (32°40'N, 176°37')

176.617 E

Aichi MARU

6/48

ST24

Caretta caretta ID Record (NAGOYA DEPLOYMENTS 2005)

ID	Hatch Date	Tag No. (Titanium S)	Tag No. (Plastic)	Transponder	DATE	SCL	CW	
<b>CC</b> Cc03-45	2003/8/19	0553	256	<del>ARGOS ID</del> 25317 00-0143-55E7	2005/4/8	36.5 36.46	29.16	7.8
<b>GG</b> Cc03-52	2003/8/19	0548	238	57148(NFS) 00-013A-A942	2005/4/8	35.8 35.78	29.49	7.2
<b>H</b> Cc03-55	2003/8/19	0189	248	57154(NFS) 00-01D2-D75D	2005/4/8	35.4 35.42	28.90	7.4
<b>LL</b> Cc03-60	2003/8/19	0197	258	22168 00-01D2-70C9	2005/4/8	ETC 34.58	26.89	6.7
<b>G</b> Cc03-64	2003/8/19	0556	353	57143 00-01D1-F7A6	2005/4/9	31.96	26.22	5.8
<b>I</b> Cc03-65	2003/8/19	0570	312	19597 00-01D2-D9FB	2005/4/9	31.81	26.50	5.8
<b>S</b> Cc03-66	2003/8/19	0545	246	57144 00-01D3-7552	2005/4/8	34.89	27.60	6.7
<b>T</b> Cc03-67	2003/8/19	0565	336	57147 00-01D2-0F42	2005/4/9	32.10	26.65	5.8
<b>C</b> Cc03-69	2003/8/19	0190	340	23483 00-01D2-664D	2005/4/9	31.26	25.98	5.8
<b>D</b> Cc03-71	2003/8/19	0550	237	57142(NFS) 00-012A-40D1	2005/4/8	35.92	28.90	7.8
<b>L</b> Cc03-72	2003/8/19	0512	245	22183 00-01D2-E49F	2005/4/8	34.42	27.89	6.8
<b>P</b> Cc03-74	2003/8/19	0517	311	50133 00-01D2-07A5	2005/4/9	33.18	27.20	5.8
<b>N</b> Cc03-80	2003/8/19	0551	259	24192 00-01D2-FB33	2005/4/9	31.16	26.35	4.8
<b>FF</b> Cc03-81	2003/8/19	0552	262	50135 00-01D1-F8FB	2005/4/9	34.03	27.78	5.8
<b>AA</b> Cc03-84	2003/8/19	0559	315	5714(NFS) 00-01D3-0103	2005/4/9	32.26	26.62	5.4
<b>NN</b> Cc03-85	2003/8/19	0183	339	25360 00-0142-BD67	2005/4/9	35.54	28.19	6.8

N=44  
 TRANSFER  
 36 SINGLE



Aichi MARU

EE	Cc03-87	2003/8/19	0558	252	22534 00-01D2-FBCA	2005/4/8	34.20	28.78	5.90
MM	Cc03-88	2003/8/19	0507	337	23177 00-0124-A29A	2005/4/9	33.41	26.74	5.55
M	Cc03-89	2003/8/19	0501	249	23082 00-01D3-C23D	2005/4/8	35.24	28.70	7.00
RR	Cc03-91	2003/8/19	0509	354	52698 00-01D3-200C	2005/4/9	32.97	26.39	5.60

ID	Hatch Date	(Titaniumu S)	(Plastic)	Transponder	DATE	SCL	CW	BW	
K	Cc03-02	2003/8/3	0514	352	ARGOS ID 23486 00-01D3-1755	2005/4/9	34.54	28.39	6.40
O	Cc03-03	2003/8/3	0198	314	25695 00-0143-5454	2005/4/9	31.64	25.80	5.55
A	Cc03-04	2003/8/3	0577	282	57145(NFS) 00-01D3-0378	2005/4/9	36.07	29.39	7.40
SS (DUAL)	Cc03-07	2003/8/3	0573	313	57150, 57151 00-01D3-34C9	2005/4/9	35.32	28.88	7.30
TT (DUAL)	Cc03-09	2003/8/3	0194	251	52693, 52694 00-01D2-65D7	2005/4/8	37.50	30.22	8.00
F	Cc03-10	2003/8/3	0579	253	25358 00-01D3-0D9B	2005/4/8	31.72	26.22	5.25
DD	Cc03-17	2003/8/3	0533	250	57152(NFS) 00-01D2-6788	2005/4/8	36.60	29.12	7.90
RR	Cc03-18	2003/8/3	0536	331	23559 00-01D3-1932	2005/4/9	35.91	29.10	7.00
OO (DUAL)	Cc03-20	2003/8/3	0524	334	50140, 50141 00-0124-5B75	2005/4/9	37.78	30.88	8.70
J	Cc03-21	2003/8/3	0516	261	23461 00-0142-C7E7	2005/4/9	35.81	28.67	6.75
E	Cc03-23	2003/8/3	0534	254	22275 00-013A-EAFB	2005/4/8	36.75	29.71	7.20
HH	Cc03-25	2003/8/3	0542	289	19594 00-01D2-E57B	2005/4/9	34.40	28.22	6.60
BB	Cc03-28	2003/8/3	0515	255	57153(NFS) 00-01D3-6EF8	2005/4/8	29.60	24.75	4.45
(R) VSE BATH	Cc03-29	2003/8/3	0529	335	KODAMA 52695 00-013A-FAC4	2005/4/9	34.04	27.54	6.20

## (Continued) Aichi Maru deployments

II				19599				
Cc03-31	2003/8/3	0532	296	00-01D3-24BD	2005/4/9	31.86	26.54	
B Cc03-34	2003/8/3	0561	257	57149(NFS) 00-013A-AE23	2005/4/8	33.37	27.64	
PP (DUAL) Cc03-35	2003/8/3	0575	247	50142, 50143 00-013A-AA3F	2005/4/8	38.37	30.88	
QQ Cc03-36	2003/8/3	0557	332	50138 00-0124-78AE	2005/4/9	34.75	28.06	
Q Cc03-40	2003/8/3	0520	351	50136 00-01D3-1908	2005/4/9	32.72	26.84	
JJ Cc03-41	2003/8/3	0588	241	23465 00-01D2-FB7F	2005/4/8	38.05	31.00	

## Turtles

CONTINUED FROM B1

One mystery — where, how fast and why the loggerheads travel — is being solved in the age of satellite radio tagging.

Hawai'i researcher George Balazs, with the NOAA Fisheries' protected species office, has conducted similar radio tagging work on the Hawaiian green sea turtle, and he has participated in the loggerhead project.

In previous research, roughly foot-long turtles were tagged off their hatching beaches in Japan and tracked until the batteries ran out just short of the international date line. Given the size of these animals, they can only carry a battery with a life of six to eight months, and that's where most of them were when the power died.

The latest research takes them through the next leg of their journey, expected be eastward on a course that should pass several hundred miles north of the Hawaiian Islands, Kinan said.

The Japanese training vessel Aichi Maru, which docked in Honolulu on Tuesday, had released 40 two-year-old loggerheads at a location 32 degrees north of the equator with a lon-

gitude of 176 degrees east. Researchers hope the new batch of batteries will last six to 10 months.

Preliminary research suggests that loggerheads move with currents most of the time, although they sometimes make big loops or hang around specific locations. "They don't seem to be in much of a hurry," Kinan said.

In the North Pacific, loggerheads nest only in Japan, but they appear to migrate with the currents westward and end up in large numbers feeding on soft-shell crabs in that region, Kinan said. The turtles do not mate sexually until they are about 10 years old, and females go back to Japan to lay eggs. There are about 2,000 females nesting in Japan.

The turtle research is a joint Japan project that involves the Port of Nagoya Public Aquarium, Pacific Islands Science Center, Southwest Fisheries Science Center, Joint Institute of Marine and Atmospheric Research, University of Hawai'i, the Western Pacific Regional Fisheries Management Council, and students from Hawai'i Preparatory Academy in Waimea and Miya Fisheries High School in Japan.

Reach Jan TenBruggencate at [jant@honoluluadvertise.com](mailto:jant@honoluluadvertise.com) or (808) 245-3074.

# Tagged turtles may help set fishing policy

BY JAN TEMBRUGGENCATE  
Advertiser-Science Writer

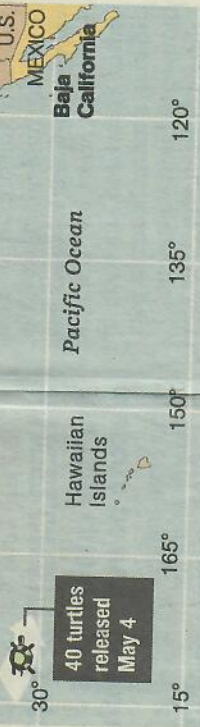
Forty young loggerhead turtles, released last week about 1,700 miles west of Hawai'i, could help determine the fishing future of the Honolulu-based longline fleet.

The animals all carry satellite tags, and their route from where they were dropped off to the feeding grounds off Baja California could be used to establish boundaries for future longline fishing in those waters, said Irene Kinan, turtle program manager for the Western Pacific Regional Fishery Management Council.

Longliners fish the waters north of Hawai'i where the loggerheads are believed to migrate,

## TRACKING THE LOGGERHEADS

Scientists will track the migration of loggerhead turtles to Baja California. The route may be used to establish fishing boundaries.



The Honolulu Advertiser

but use special hooks and other methods in an attempt to reduce their catch of the animals.

Paul Achitoff, attorney for Earthjustice, which has fought longlining on the grounds that

the turtles are killed during fishing, said a key problem is that the loggerhead turtles tend to be in the same places as the swordfish sought by longliners, and for the same reason: food.

"We've known for a number of years that they tend to line up north of Hawai'i at certain latitudes at the interface between currents — where the food is," Achitoff said.

Environmental groups have repeatedly challenged fisheries in federal court, arguing that all ocean turtle species are under threat, and that fisheries must not be allowed to operate in ways that endanger them further. Longliners occasionally hook threatened species of turtles, including loggerheads and leatherbacks. Several federal research projects on ocean turtles are being conducted in hopes of finding ways to reduce the catch.

SEE TURTLES, B5

①

# 期待と希望、大海原へ

## 中日海洋エクスカージョン



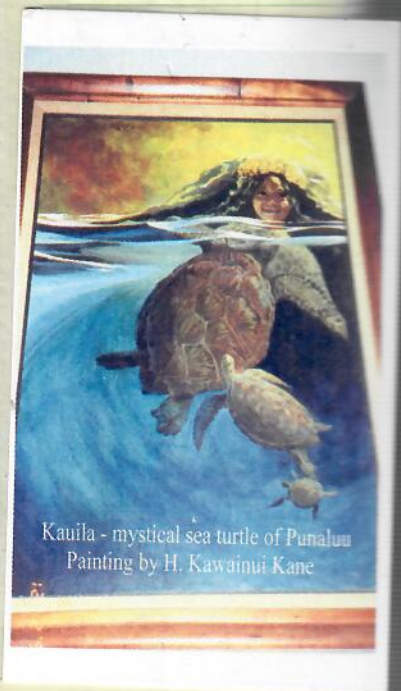
中部九県の子どもたち  
が、一泊二日の船旅を通  
じて交流し、海の知識を  
深める第四十四回中日海  
洋エクスカージョン(中  
日新聞社主催)が二十九  
日始まり、客船「につば

ん丸」(二一、九〇三  
ト)に小学六年生四百七  
人が乗り込んで、名古屋  
港を出港した。写真。  
午後二時ごろに船が岸  
壁から少しずつ離れる  
と、子どもたちは「いっ

てきまーす」と、見送り  
の家族らに元気に手を振  
った。

船内であった結団式で  
は、名古屋市立東桜小六  
年の村松侑樹君(こ)が  
一島国の日本と関係の深  
い海や船のことをよく知  
るため、手旗信号や海の  
交通ルールなどを学びま  
す。期待と希望で胸がい  
っぱい。友情も深めた  
い」と宣誓した。

今回は愛知万博にちな  
んで国際交流してもらお  
うと、日本でホームステ  
イをしているメキシコ人  
の十五〜十七歳の少年少  
女七人も参加した。  
熊野灘を南下する船の中、子どもたちは米国の  
海洋大気庁のウミガメ専  
門官、ジョージ・バラ



CHUNICHI MORNING NEWSPAPER  
July 30, 2005

ス博士から、ハワイのア  
オウミガメの生態につい  
て話を聞いた。  
子どもたちは三十日  
朝、アカウミガメの子ど  
もの放流を体験、同日午  
後二時ごろに名古屋港へ  
帰る。

5-1-67 Takahandaira Yokkaichi-shi Mie-ken

510-0945 JAPAN

Midori ~~Yok~~ Yonekawa

STILL  
AT PNPA 7/30/05

1 Chunichi morning newspaper, July 30, 2005

## Children's Hope, Going to Open Sea

### Chunichi Marine Excursion

Elementary school students gathering from 9 prefectures have joined in one-night voyage, and expanded their knowledge of the ocean. This event, called the 44<sup>th</sup> Chunichi Marine Excursion (sponsored by Chunichi Newspapers) has started on July 29, 407 students in the 6<sup>th</sup> grade got onto a liner 'Nippon Maru' (21,903 t), and left the Port of Nagoya = see the picture.

When the liner started to leave the port around 14:00, children vigorously waved at their families, saying 'See you!'

In a ceremony held on the liner, Mr. Yuki Muramatsu (11<sup>th</sup> years old, Higashi Sakura Elementary School) took an oath. He said, 'To know about the ocean and ships with close ties to island country, Japan, we will learn flag semaphore and marine traffic rules. My heart is overwhelmed with hope. I would like to cultivate friendship with everyone.'

On the liner, sailing down the Sea of Kumano, the children listened attentively to a lecture by Dr. George Balazs (sea turtle expert, NOAA).

The children will go through releasing loggerhead turtles in the morning of July 30, and will be back to the port around 14:00 on the same date.

MEK peroxide (catalyst for polyester Resin) 5

ボリイソ化硬化剤

(MEKPO)

竹内化成株式会社

横浜市南区島田町2-6

硬化剤 → Catalyst = MEK  
Peroxide

~~Clear Resin~~ = レジン樹脂

↑

OR

Monday G. BALAZS - DATES, PLACES and EXPENSES  
 25 JULY - AUGUST 3, 2005 Wednesday

7/25/05 - DEPART HONOLULU Continental FL. 905 130PM TO NAGOYA  
 Monday ARRIVE 7/26/05 Tuesday 5 PM

7/26 - NAGOYA AIRPORT / TO KANAYAMA, NAGOYA (TRAIN) - ¥760  
 WASHINGTON PLAZA HOTEL (7,110¥ per NIGHT)

7/27 - KANAYAMA RT NAGOYA AQUARIUM (Subway) ¥460 -  
 Wednesday INTERNET ACCESS - ¥300

7/28 - KANAYAMA TO SHIN-YOKOHAMA (TRAIN) ¥9,440 Receipts  
 Thursday SHIN YOKOHAMA TO KANAYAMA (TRAIN) ¥9,440

IFF3 (Yokohama) YOKOHAMA STATION RT INTERCONTINENTAL HOTEL ¥460  
 Subway INTERNET ACCESS - ¥300

7/29/05 KANAYAMA RT NAGOYA AQUARIUM (Subway) ¥460  
 FRIDAY - Release turtles from "NIPPON MARU" -  
 INTERNET ACCESS - ¥300.

7/30/05 (No Additional Expenses this day)  
 Saturday

7/31/05 KANAYAMA RT NAGOYA AQUARIUM (Subway) ¥460  
 SUNDAY INTERNET ACCESS - ¥600

8/1/05 TRAIN - Kanayama RT TSURUGA PORT <sup>original</sup> 2 x 3,990¥ per cent. = ¥7,980  
 Monday Subway credit pass (Round trips Kanayama ↔ Aquarium) ¥740  
 INTERNET ACCESS ¥300

8/2/05 Subway I-Duty Pass (RT's Kanayama - Aquarium) ¥740  
 Tuesday INTERNET ACCESS ¥300

8/3/05 KANAYAMA RT AQUARIUM (Subway) ¥460  
 Wednesday KANAYAMA Train TO NAGOYA AIRPORT  
 (Reserved seat only AVAILABLE) ¥1140

Flight 904 Continental Airlines 635 Pm Departure for Honolulu  
 ARRIVE 8/3 -  
 TOTALS - TRAIN = 28,760¥  
 HOTEL = 63,990 (9 days @ 7,110¥)  
 SUBWAY = 3,780, IFF3 = #260. USD AIRPORT PARKING = #90 USD  
 INTERNET ACCESS = ¥2,100

CHUNICHI EVENING NEWSPAPER July 30, 2005

## カメさん 元気に戻ってね

中目エクス参加者ら放流見学 (2)

第四十四回中目海洋エクスカーション(中目新聞社主催)に参加し、客船「つぼん丸」(二九〇三ト)に乗り込んでいる中部九県の小学生六百七十七人は三十日早朝、三重県大王崎の南

約二十七キロの海上で、名古屋港水族館(名古屋市港区)の職員によるアカウミガメの子の放流を見学した。写真。

水族館で生まれた零一歳の百二十四匹で、甲長は四一五十センチ。職員が到着する。



数匹ずつかごに入れ、ゆっくりと海面に下ろして海へ放した。前足を一生懸命動かして、未知の世界へ旅立っていくカメを、子どもたちは真剣な表情で見つめていた。百二十四匹のうち、八匹には、位置を知らせるための電波の送信機が取り付けられた。米国の海洋大気庁で受信し、データは水族館に送られてくる。水族館は約一カ月後に、放したカメの回遊経路をホームページで公開する。

三重県四日市市の富洲原小六年、森田真央さん(こ)は「泳いでいくところがかわいかった。元気に日本の海に戻ってきてほしい」と放していた。

つぼん丸は三十日午後二時ごろ、名古屋港へ到着する。

Japanese ocean.

Nippon Maru will arrive at the port around 14:00 on July 30.

## 2 Chunichi evening newspaper, July 30, 2005

## Dear turtles, Please Come Back Bravely!

## Chunichi Excursion, Participants looked on releasing turtles

407 elementary school students, gathering from 9 prefectures, have joined in the 44<sup>th</sup> Chunichi Marine Excursion (sponsored by Chunichi Newspapers), and got onto a liner 'Nippon Maru' (21,903 t). In the early morning of July 30, the children looked on releasing loggerhead turtles supported by Port of Nagoya Public Aquarium. It was conducted at sea 37km south from Daio-zaki, Mie prefecture = see the picture.

The released loggerhead turtles are 124; from 0 to 3 years old, carapace length is about 40-50 cm. Aquarium staff put sea turtles into a cage, dropped it slowly, and released turtles. The turtles moved their front flippers very hard, and set off for the unknown world. Children had been watching released turtles breathlessly.

8 turtles out of 124 were equipped with transmitters. NOAA will receive transmissions, and data will be sent to the aquarium. The aquarium will unveil the data on the aquarium website one month later.

Ms. Mao Morita (11 years old, Fusuhara Elementary School, Yokkaichi city, Mie prefecture) said, 'sea turtle's swim was adorable. I hope they will bravely come back to





"AICHI MARU" Leaving GAMAQOPI



OGASAWARA

April 16, 05 Saturday

See p. 16 + (p. 85)

GI contents  
of Adult Male Butchered C.M.

Ogasawara  
(Minimal fill to gut  
w/ plastic sheet)



APRIL 17, 05 SUNDAY  
FEMALE C.M.

100 cm CCL

Minimal gut fill  
w/ plastic sheet



hed  
es  
ich)

愛知県立三谷水産高等学校漁業実習船

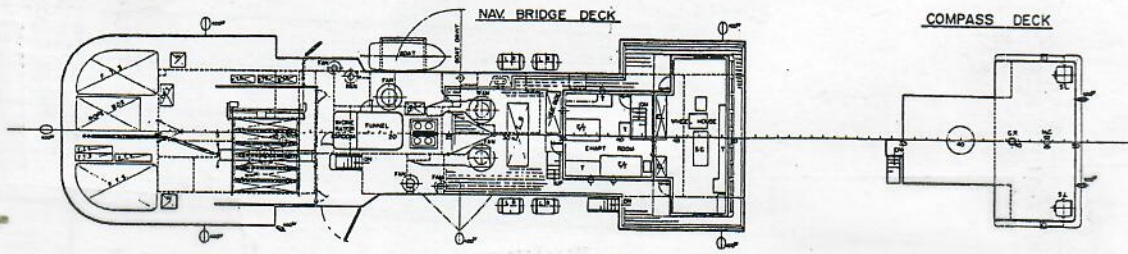
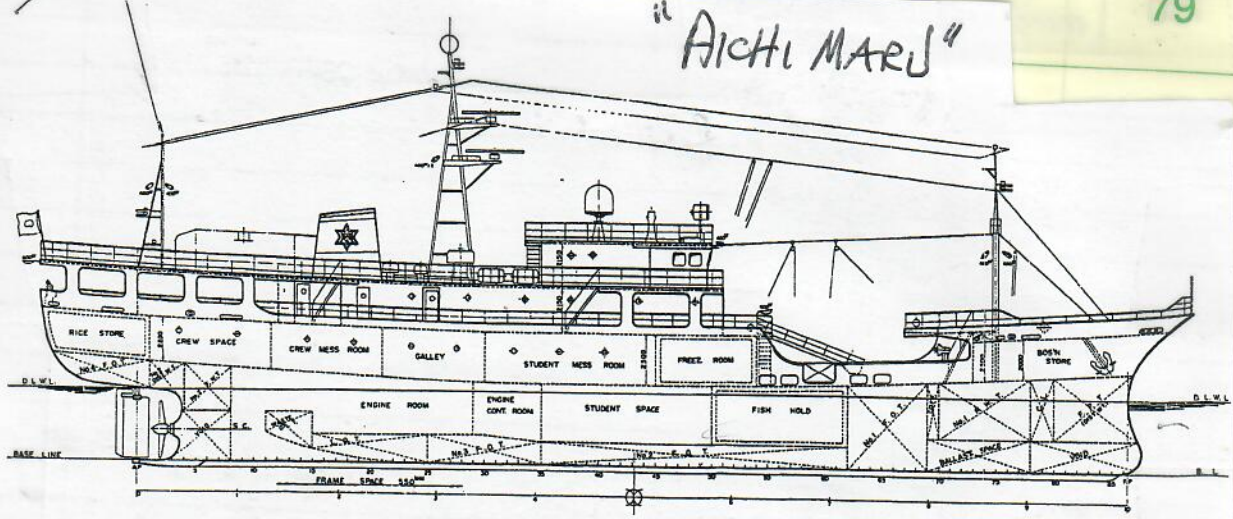
# 愛 知 丸



愛 知 県

AICHI MARU  
GAMAGOHEI  
PORT

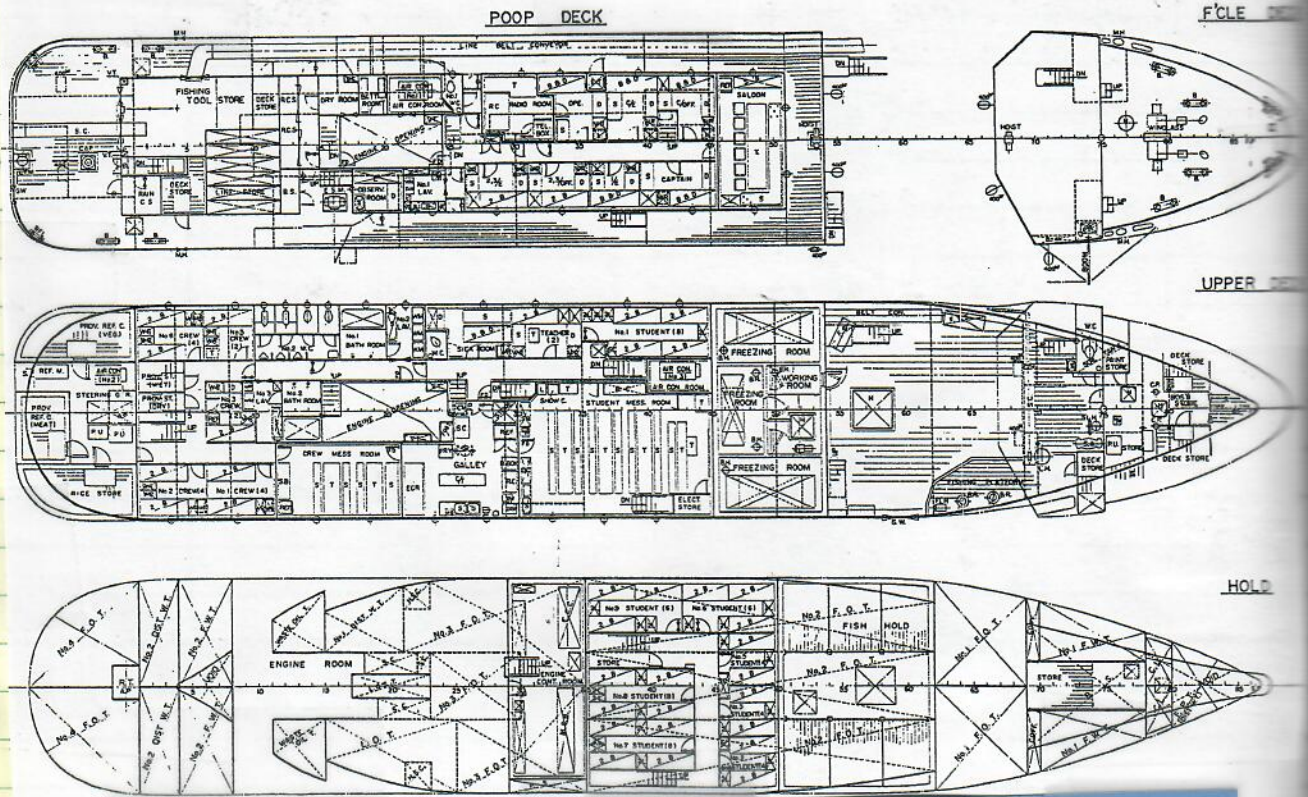
# "AICHI MARU"



実習船『愛知丸』

hed  
es  
ich)

# AICHI MARU

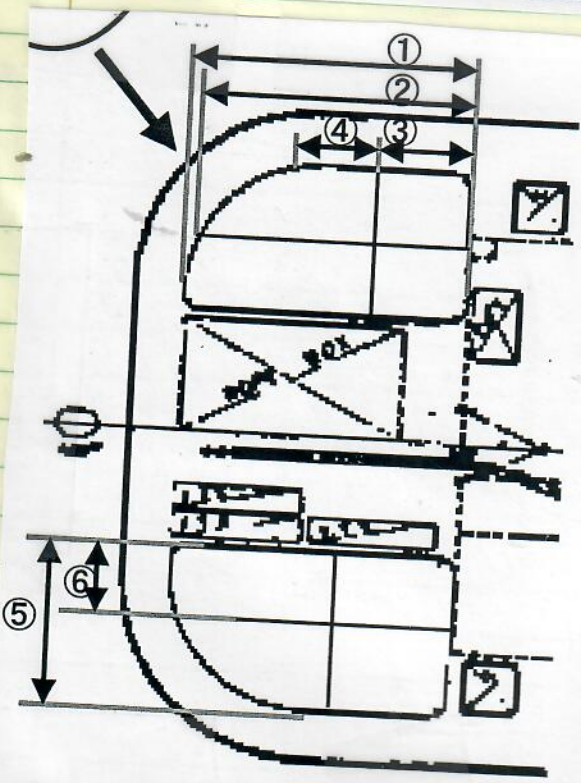


名古屋港  
~Port of Nagoya~

アカウミガメ保管場所候補 柵詳細



- ① 1000mm
- ② 250mm
- ③ 250mm
- ④ 250mm
- ⑤ 175mm
- ⑥ 75mm

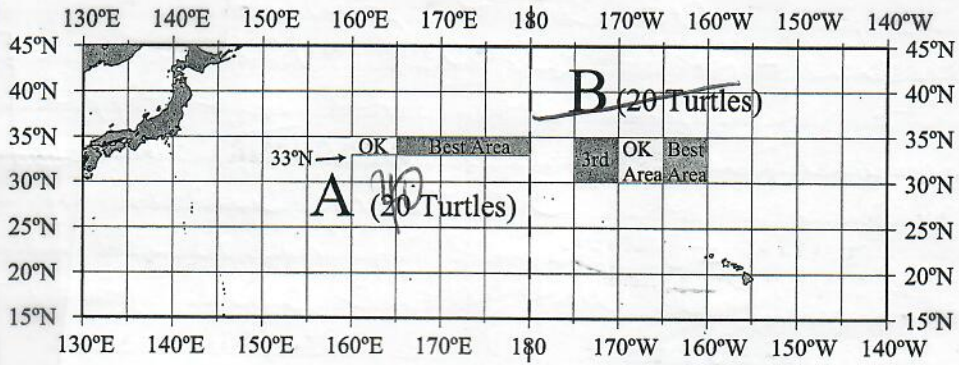


Nav. BRIDGE  
DECK

- ① 3660mm
- ② 3560mm
- ③ 1580mm
- ④ 1040mm
- ⑤ 2140mm
- ⑥ 1010mm

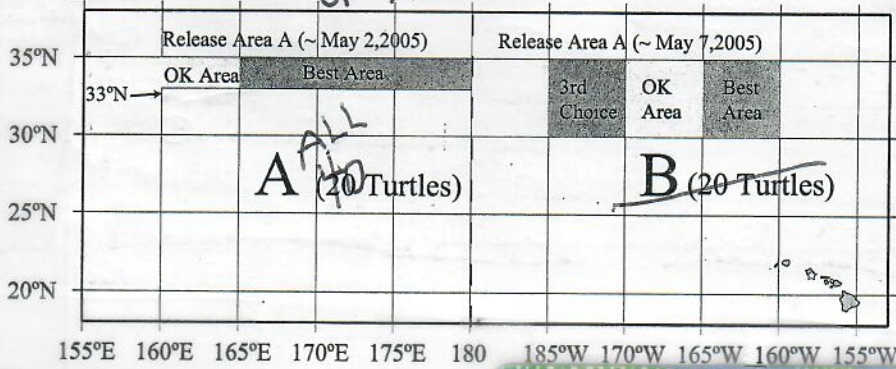
Map of prospective turtle release areas FOR

2005



morizō - b.3, dark green one - E1) j" -  
 chikikoro - little, light green one - 4y30

ENLARGEMENT OF ABOVE



Dr. Ahmed M. NAILI  
 Pavilion Director

The Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya  
 Global Commom 3 1533-1 kumaharinagatakute-cho, Aichi 480-1101  
 Japan Mobile : 080-5027-4872  
 Email : ahmed\_naili@yahoo.com, LibyaExpo2005@yahoo.com



over

2005年 日本国際博覧会  
 The 2005 World Exposition, Aichi, Japan  
 2005年 3月25日 ~ 9月25日



前売第1期 2003年9月25日~2004年3月31日 ¥3,700  
 前売第2期 2004年4月1日~2004年9月30日 ¥3,900  
 前売第3期 2004年10月1日~2005年3月24日 ¥4,100

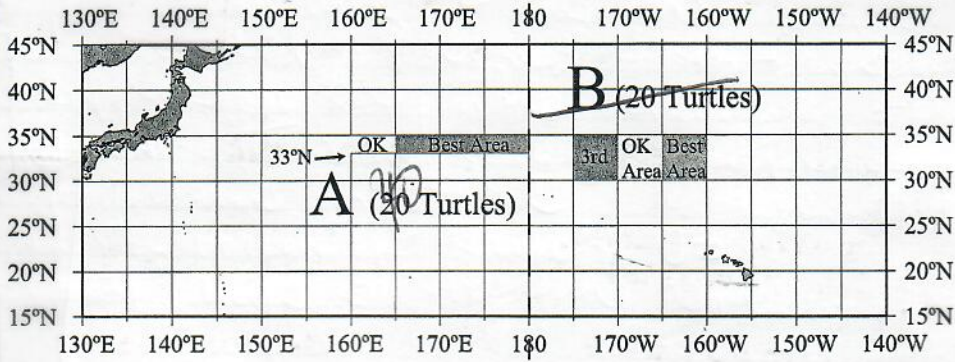
普通入場券 ¥4,600  
 General Admission

大人  
 ADULT



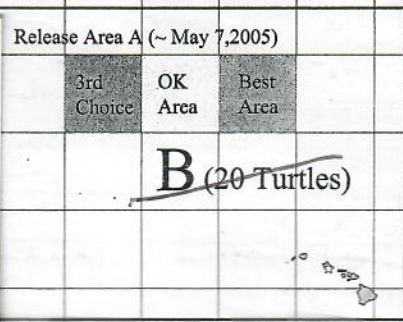
Map of prospective turtle release areas FOR

2005



green one - (E) 33°N  
light green one - チッコ

ENLARGEMENT OF ABOVE



Hiroko KAWASHIMA

大里ア・アラバ社会主義人民ジャマリーヤ国  
〒480-1101 愛知県長久手町大字熊張 クローバルコム3  
携帯 : 080-5027-4872  
Email : ahmed.nail@yahoo.com, libyakexpo2005@yahoo.com

館長  
アサヒ M. ナイ博士



185°W 170°W 165°W 160°W 155°W

2005年 日本国際博覧会  
The 2005 World Exposition, Aichi, Japan  
2005年 3月25日 - 9月25日

愛地球博

EXPO 2005 AICHI JAPAN

前売第1期 2003年9月25日~2004年3月31日 ¥3,700  
前売第2期 2004年4月1日~2004年9月30日 ¥3,900  
前売第3期 2004年10月1日~2005年3月24日 ¥4,100

普通入場券 ¥4,600  
General Admission

大人 ADULT

**The Kuroshio Extension Current Bifurcation Region: A pelagic hotspot for juvenile loggerhead sea turtles**

Jeffrey Polovina<sup>1,\*</sup>, Itaru Uchida<sup>2</sup>, George Balazs<sup>1</sup>, Evan Howell<sup>1</sup>, Denise Parker<sup>3</sup>, Peter Dutton<sup>4</sup>

<sup>1</sup>Pacific Islands Fisheries Science Center, NOAA, 2570 Dole Street, Honolulu, HI 96822-2396, U.S.A.

<sup>2</sup>Port of Nagoya Public Aquarium, Minato-ku, Nagoya, Japan

<sup>3</sup>Joint Institute for Marine and Atmospheric Research, University of Hawaii, Honolulu, HI, U.S.A.

<sup>4</sup>Southwest Fisheries Science Center, NOAA, 8604 La Jolla Shores Dr., La Jolla, CA 92037, U.S.A.

**Abstract**

Satellite telemetry of 43 juvenile loggerhead sea turtles (*Caretta caretta*) in the western North Pacific together with satellite-remotely sensed oceanographic data identified the Kuroshio Extension Current Bifurcation Region (KEC BR) as a forage hotspot for these turtles. In the KEC BR juvenile loggerheads resided in Kuroshio Extension Current (KEC) meanders and the associated anti-cyclonic (warm core) and cyclonic (cold core) eddies during the fall, winter, and spring when the KEC water contains high surface chlorophyll. Turtles often remained at a specific feature for several months. However, in the summer when the KEC waters become vertically stratified and surface chlorophyll levels are low, the turtles moved north up to 600 km from the main axis of KEC to the Transition Zone Chlorophyll Front (TZCF).

In some instances, the loggerheads swam against geostrophic currents, and seasonally all turtles moved north and south across the strong zonal flow. Loggerhead turtles traveling westward in the KEC BR had their directed westward movement reduced 50% by the opposing current, while those traveling eastward exhibited an increase in directed zonal movement. It appears, therefore, that these relatively weak-swimming juvenile loggerheads are not passive drifters in a major ocean current but are able to move east, west, north, and south through this very energetic and complex habitat.

These results indicate that oceanic regions, specifically the KEC BR, represent an important juvenile forage habitat for this threatened species. Interannual and decadal changes in productivity of the KEC BR may be important to the species' population dynamics. Further, conservation efforts should focus on identifying and reducing threats to the survival of loggerhead turtles in the KEC BR.

**Keywords:** loggerhead turtle, Transition Zone Chlorophyll Front, Kuroshio Extension Current Bifurcation Region, satellite altimetry, tagging, nursery grounds habitat, geostrophic flow

4/21/05 UP 700 AM Breakfast at Hotel ~~Expo~~  
 Thursday TO Aquarium ~ 8:30 AM. Met Ochiai -  
 Unpacked 9 boxes fedex - assembled  
 supplies on the table. Examined 40 loggers  
 - some bitten not serious. Last summer's  
 loggerheads in bowls - wild eggs hatched  
 at Aquarium last summer. N =  
 Kunita says 30 hybrids remaining.

~ 12 noon to NAGOYA Station → Expo Train  
 40 min. "LIMINO" 5 min TO site. 1:30 PM  
 Stayed walking Aichi Expo until 9:30 PM  
 Arrived back at Hotel ~ 10 PM.

APRIL 22, 2005

Friday 9 AM Worked at Aquarium - email +  
 type on transmitters, + label PITSC on  
 bottom of each.

Visited new Italian Center at Harbor front.  
 JR train to Kasadera <sup>bullet train</sup> then  
 to Gamogori to see "Aichi Maru"  
 at sunset 6:30 PM cold wind.

4/17/05  
100 cm  
ecl

SHIP  
July 29-30 Release  
4 logbooks  
13 14  
Iff 3  
= July 23-29, 05

- TAPE ← MEK - MAGNETS
  - DATA
  - EMAIL
  - WORK AREA
  - JULY NOTES
  - Translate Abstract
- 85  
- 35 ES  
- 5 NON  
- 3 NON

APRIL 23, 2005 - A.M.  
Saturday Worked at Aquarium - Coteclots  
TESTED RESIN, email,

Lunch " with Kobayashi "  
PM - Subway <sup>second stop before</sup> OKONOMIYAKI HOUSE  
RESTAURANT

Shopping area - many walk-way streets.  
Bought cup + bracelet for DARA.  
Dinner at Sakae "Outback Steak House" # US40.  
Worked at Sakae Washington Plaza Hotel for  
3 student Camille Mori, Tyler  
+ Sandie Watson and Susan Mori.

DAY 1 ATTACH:  
APRIL 24, 2005 everyone A.M.  
SUNDAY TO Aquarium - 4 turtles for  
starters - spent time trying to  
figure out temporary attachment of magnets,  
P.M. did 10 turtles = 14 total  
Dinner at MASAS,

DAY 2 ATTACH:  
APRIL 25, 2005 (8 IN A.M.; 8 IN P.M.,  
N=16 MONDAY (two of 8 in P.M. were  
doubles - side by side.)  
Dinner at Curry Restaurant near  
South Entrance Kandayama.

DAY 3 ATTACH:  
APRIL 26, 2005 Video conference with APA.  
44 STAFFS TUESDAY 10 done (2 are doubles)  
+ 1 w/ polymer block to be kept at  
Aquarium.

NEXT  
PAGE

need NSS-050 - sign & poster

April 26, 2005 Diner at Italian Restaurant  
Tuesday

APRIL 27, 2005

Wednesday Arrived Aquarium ~ 9 AM. At 10 AM loaded  
all 40 turtles into clear plastic  
containers into truck and van. TOMMY  
At 11 AM I departed with Mr. SAITOH  
in truck for Gamagori. Video. Arrive  
~ 1 PM. Marc and Kobayashi and Tyler  
arrived a short time later.  
loaded turtles onto boat. Lots of  
TV coverage. Met Vice Principal of  
High School (MIYA Fisheries).  
Students going on trip are 17-18 years  
old (150 of them).

Ship departed at 4 PM (but returned -  
"departure" was for media purposes). Ship left  
that night.

7 PM party at aquarium with staff.  
Watched loggerhead and green turtle  
crawl onto artificial beach to  
nest. Monitored with remote video - available  
light lens.

April 28, 2005

Thursday

Rice, Sany Watson, Susan Mori + 35 turtles depart  
for Toyota factory and then IZU Peninsula.  
I didn't go - had allergy bad, or cold,  
so slept in. Ate breakfast later at  
MacDonalds. JR to Nagoya Station - bought  
tickets for Friday to Kansai Airport.  
Subway to OSEI shopping area - photo  
of Great Sea Store in ACHINO Turtle Park

~~Need~~

Vice Principal **Miya Fisheries High School**  
 日比孝志 4/27/05  
 校長 三谷水産高等学校  
 教頭

愛知県  
 AICHI MARE  
 DEPARTURE

蒲郡市三谷町水神町通三番地一 一四四三-0011  
 電話 〇五三三一六九-一三六五(代表)  
 FAX 〇五三三一六七-一七九九

(over)

April 28, 05  
 Thursday To Aquarium - checked email and  
 spoke to Mr. Kobayashi. Need \$100 +  
 supplies for Mr. Saito by end of May.  
 Loggerhead Subway back to Karayama off  
 JR local (60 min) to Ganagori. "KODA"  
 (KOTA) is the station where Shinkansen  
 can be seen from distance. They up over  
 bridge of JR tracks. Stopped here. Video at  
 "AIDA" department store restaurant. Video  
 of turtles on sale. Local train ~ 8:30pm  
 every stop back to Karayama. 9:30pm.  
 Walked around Karayama area - to bed  
 11pm (the 9th night here).

April 29, 2005  
 Friday UP 7AM Packed suitcases  
 breakfast on 9th floor buffet. Checked  
 out - left suitcases with desk. To  
 Aquarium - email + a poke to Mr. Kurita.  
 photos of turtles test attached with  
 ipped off polymer block. Photo report  
 from Mr. NAKAMURA to Kurita. Let  
 sea are calm, but going farther  
 north to avoid typhoon.  
 Lunch with Mr. Kobayashi near.

Miya Suisan Koukou  
H: B! Takashi  
(F) (7)

87

April 28, 05 To Aquarium - checked email and  
Thursday spoke to Mr. Kobayashi. Need STAO +  
supplies for Mr. Saito by end of May.  
Loggerhead Subway back to Karayama off  
JR local (60 min) to Kanagoe. "KODA"  
(KOTA) is the station where Shinkansen  
can be seen from distance. This is over  
bridge of JR tracks. ~~stopped here~~ Video at  
"Afuta" department store restaurant. Video  
of turtles on sale. Local train ~ 8:30pm  
every stop back to Karayama - 9:30pm.  
walked around Karayama area - to bed  
11pm (the 9th night here).

April 29, 2005

FRIDAY

UP 7AM Packed suitcases  
breakfast on 9th floor buffet. Checked  
out - left suitcases with desk. TO  
Aquarium - email + a poke to Mr. Kurita,  
photos of turtles reattached with  
shipped off polymer block. Photo report  
from Mr. NAKAMURA to Kurita that  
they are calm, but going farther  
north to avoid typhoon.  
Lunch with Mr. Kobayashi near

(27th night)

July 2005 (8 Co. w/ DUALS)

88

April 29 05 Kanayama Hotel. Depart  
Friday Kanayama ~ 130pm → SHAN OSAKA  
→ HAKATA → Kansai OSAKA Airport  
Depart FL 832 UA 630pm upgrade  
to Business class.  
ARRIVE Honolulu 4/29/05

Questions for students on ship: 1) how many have been <sup>visited</sup> Hawaii?  
2) how many of you know the story of Urashima Taro? 3) Was the sea  
turtle the undersea princess (Otohime)? How many (or would you)  
like to be Urashima Taro - would you save a sea turtle?

JULY 25, 2005 depart 130PM Continental  
Monday AIRLINES flight Direct to NAGOYA

26 July Tues. Arrive NAGOYA New Airport (earlier in 2005 opened)  
AT 5 PM 790X METETSU to Kanayama Station  
~ 45 mins, Checked in at Washington Kanazawa  
Plaza Room 524. Dinner at Coco Curry Shop

July 27 Wednesday Breakfast 6:15 am Mac DONALDS  
Coffee Agawa at shop by Nagoya Subway station 745  
Arrived Agawa ~ 8 AM let in by Gerard  
Assembled ball gear, set up transmitters.  
9 AM Kobayashi & Saito. Turtles out and  
washed. ~ 9 AM Started work.  
130-215pm lunch Kentucky chicken. 4:10 pm finish  
2-4 turtles. Back in water pens at 7:30 pm

Fedex wire  
Already  
unpacked

Dinner at Masz's - Plaza walk-way  
to bed ~ 11 PM ~ up 6:45 AM

July 28 Thursday Breakfast at 9th floor Hotel restaurant.  
10:04 AM NOZOMI Bullet Train up steps  
to Shin-Yokohama to Yokohama Station  
(to Small Station near Intercontinental Hotel  
(MINATOMIRAI) - Gave IFFB "HotSpot" presentation



LECTURE How many sentences before pause for translation?

This ship is the undersea kingdom, and all of <sup>one</sup> ~~SEA TURTLES ARE ENDANGERED IN JAPAN AND NEARLY~~ <sup>89</sup>  
You can be Urashima Taro in your life. More people are needed to save sea turtles, you are ALL URASHIMA TARO

HO'OLAULIMA - Working Together -  
"kyo-u Ryo-ku"

Some Greeting in Japanese - "ALOHA"



7/28/05 Thursday at ~ 3:00 PM. Departed ~ 5 PM -  
Took Nozumi #31 depart 6:09 PM 9:44 AM <sup>NON Reserve</sup>  
ARRIVE NAGOYA 7:33 PM <sup>Took wrong LOCAL TRAIN</sup>  
Dinner AT MASA'S - City PLAZA <sup>KANSAI STATION</sup>

7/29/05 Friday Re-packed suitcase for trip on "NIPPON MARU"  
Boarding ~ 1:30 PM - depart 2 PM.  
ARRIVED IAT Aquarium ~ 9:45 AM. Talked to newspaper reporter about Tanned green fibropapilloma in Hawaii.

Loaded All turtles (8 dual set tags, 40 newly hatched & 76 9 months old) ONTO TRUCK AND DROVE SHOOT  
(CONTINUED P. 92)



名古屋観光振興財団 <http://www.nagoyaminato.or.jp>  
名古屋水族館 <http://www.nagoyaquag.jp>

名古屋港水族館 (本一ル会館部)  
〒455-0032 名古屋市港区入船二丁目1番17号  
TEL.052-652-7151 FAX.052-653-0235

シエラ (2-4-2112)  
〒455-0033 名古屋市港区港町1番3号  
TEL.052-654-7091 FAX.052-654-7096

(名古屋海洋博物館・海遊館・会館部)  
名古屋港水族一トビル 南極観測船L/V本-HV2X  
〒455-0033 名古屋市港区港町1番9号  
TEL.052-652-1111 (代) FAX.052-661-9646

本部・名古屋水族館  
〒455-0033 名古屋市港区港町1番3号  
TEL.052-654-7080 (代) FAX.052-654-7001

... pause for translation?  
... <sup>one</sup> ...  
... and all of <sup>89</sup> ...  
... your life, move  
... you are all ORASHTA  
... <sup>TAKO</sup> ...  
... together -  
... "ALOHA" ...

7/28/05 at ~ 3:00 PM. Departed ~ 5 PM -  
Thursday Took Nozomi #31 depart 6:09 PM 9:44 AM <sup>now Reserve</sup>  
ARRIVE NAGOYA 7:33 PM <sup>Took wrong LOCAL TRAIN</sup>  
Dinner AT MASA'S - City PLAZA <sup>"KANIED" STATION</sup>

7/29/05 Re-Packed Suitcase for trip on "NIPPON MARU"  
Friday Boarding ~ 1:30 PM - depart 2 PM.  
ARRIVED AT Aquarium ~ 9:45 AM. Talked to  
newspaper reporter about Tumor green  
fibropapilloma in Hawaii.

Loaded All turtles (8 dual set tags, 40 newly hatched &  
76 9-months old) ONTO TRUCK AND DROVE SHOUT

(CONTINUED P.92)

4/05  
25C

• For Single ST24 in center Gate = ELASTOMER  
 • DUALS FIAT = FOR DUALS ~  
 RESIN 60cc, 40 drops catalyst. 25CC 3 DROPS

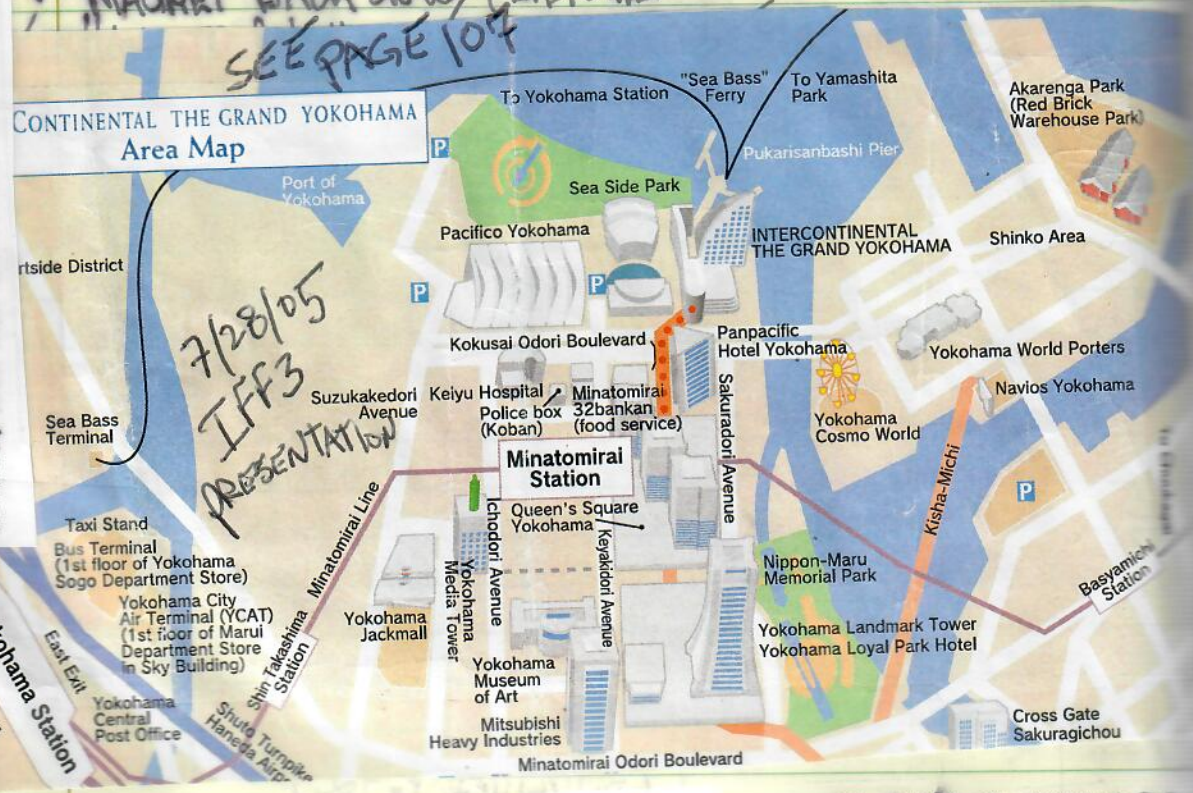
AcMe  
 STEPS - WASH Fresh water 4 TURTLES - scotch brite  
 TAPE SCREW HEADS OF ALL ST24'S  
 PAIR-UP 2X 8 ARGOSIDS  
 TAPE SCOTCH Address LABELS on bottom of ST24'S  
 SAND Turtles  
 MARK w/ PEN positioning of ST24'S on  
 MIX ELASTOMER - APPLY - TRIM  
 CUT Cloth DAMS (4 per transmitter) so that space separates  
 bonding of each transmitter.

GOAL -  
 do ALL  
 8 Turtles  
 on 7/27/05  
 Accomplished ✓

MIX RESIN - First coat DAMS (using 2 "cloth" + 1"  
 MIX RESIN - SECOND COAT using 2 x 1/2  
 CROSS pieces + ID labels + NAMES  
 Remove tape from screw heads  
 MAGNET BACK ON w/ ELASTOMER  
 SEE PAGE 107

THE THIRD INTERNATIONAL FISHERS FORUM

25-29 July 2005 Inter-Continental Grand Yokohama Japan



7-8-05

Fedex # = 8528-6513-3908

	ALL 6/48 ST24 ALL FAILSAFE	ARGOS ID	Telonic ID
1	↓	8552 ✓	55834P
2		50137 ✓	558367
3		50134 ✓	558364
4		58846 ✓	558365
5		4802 ✓	558381
6		29067 ✓	558342
7		25359 ✓	55839P
8		4807 ✓	558383
9		29060 ✓	558361

Argos  
2x8-16  
7+9  
N=16  
straps

7/9/05

Fedex # = 8528-6513-3882

	6/48 ST24 ALL FAILSAFE	ARGOS ID	Telonic ID
1c	↓	22151 ✓	558345
2c		22208 ✓	558389
3c		52704 ✓	545439
4c		52696 ✓	545424
5c		25313 ✓	558357
6c		42716 ✓	558362
7c		22980 ✓	534331

+ 12 cups, Sand paper, brushes, 3" cloth tape  
 + OTHER Fedex  
 + ELASTOMER + Books

EIGHT PAIRS OF ST24'S

Left ARGOS + ARGOS Right

- 50134 + 50137 X
- 4802 + 4807 X
- 29060 + 29067 X
- 25313 + 25359 X

ARGOS + ARGOS

Left	Right	
42716	58846	X
22151	22208	X
52696	52704	X
8552	22980	X

private Ranger  
 Brought TUMORED green w/leech eggs - TO Aquarium  
 STRAND  
 = 433-8118 Takeoka-nishi  
 静岡県 浜松市 高丘西 3-33-20  
 Shizuoka-pref. Hamamatsu city,  
 袴田 泰史  
 HAKAMATA Yasushi

Good Body Condition

need to find Patrick Book

(CONTINUED from p. 89)

7/9/05 Friday  
 distance to dockside. Ship just pulling in, two truck loads, student started to arrive from schools of NAGOYA "REGION." Ceremony of departure - "MARINE (Ocean) Excursion" Theme. Fire Boat & Helicopter send Suite 1" 5th floor STARBOARD (my Room).

Life preserver safety drill, Assemble & speeches on aft deck. Dinner of fish & steak courses, Filipino service personnel.

4/5  
 Presenting ship's migrant sea turtles "Sea Turtles" of Hawaii compared with MAUI & TID MAUI LAUI w/Ocean Release.

Adults blue uniform ORCA symbol on sleeve - like "Sea Scouts"

Lecture after dinner - 30 min + ~ 15 min Q&A. Gave 7 Patrick book to 7 asking questions.

After lecture everyone went on aft deck - lights turned out to see stars - LASERS <sup>high power hand held</sup> used to point AT STARS.

Maui fish hook mentioned. Maybe many of children not seen many STARS. Put on by NAGOYA Science Technology Museum. Planetarium.

Large Reception at 2 10 AM. ELEGANT FOOD SASHIMI - ETC

continue p. 10

sun 7/31/05 "SHIN-HIKIDA STATION" just out of tunnel - MOUNTAINS on the way to TSURUGA. River flowing, had some rain. 93

7/31/05 Sunday  
1157 am depart NAGOYA "SHRASAGI" TRAIN 7  
ARRIVE TSURUGA 1326 pm (several stops, including MAIBARA - "Lake" and stocked "BIWA-KO" - Reversed TRAIN)  
Returned to same way - departed TSURUGA 816 pm, returned to hotel KANAYAMA 210 pm  
In Tsuruga, I walked from Train station to port/ocean area/"beach". Many pictures. Saw concrete seabreak "steps" construction area. Pine tree park area near beach. Swimming area: yellow banana towing, jet ski, train in dark, headlights on in cars so can't see out very well.

7/31/05 BAMIYAN

8/1/05 Monday  
Departed KANAYAMA 949 AM

noted  
Tajimi station - just after, looking tunnel along side river. Many long tunnels, the other. PRIOR to Tajimi low flat wall-to-wall residential/dense building "Mizonami" Small town/station in mountains before ENA. Next "Kamado" (small); Then "TAKANAMI".  
Stopped at "ENA" 1100 AM TO 1222 pm. Tempura shop SOBA hot lunch. 1222 pm LIVER (seats forward) 4 cars - for NAKATSUGAWA (by 15 stop) 1247 pm "SHINANO 11" LIVER bound for NAGANO - but ticket not good for express so had to get off at K150 village. Purchased <sup>800Y</sup> beautiful mountain express ticket to Shiojiri left 45 min later on "SHINANO 13" 219 pm  
Quick transfer in Shiojiri local to OKAYA. Met NAKETA just returned from 1<sup>st</sup> wk in POLAND. TO PAGE 108

from NAKATSUGAWA

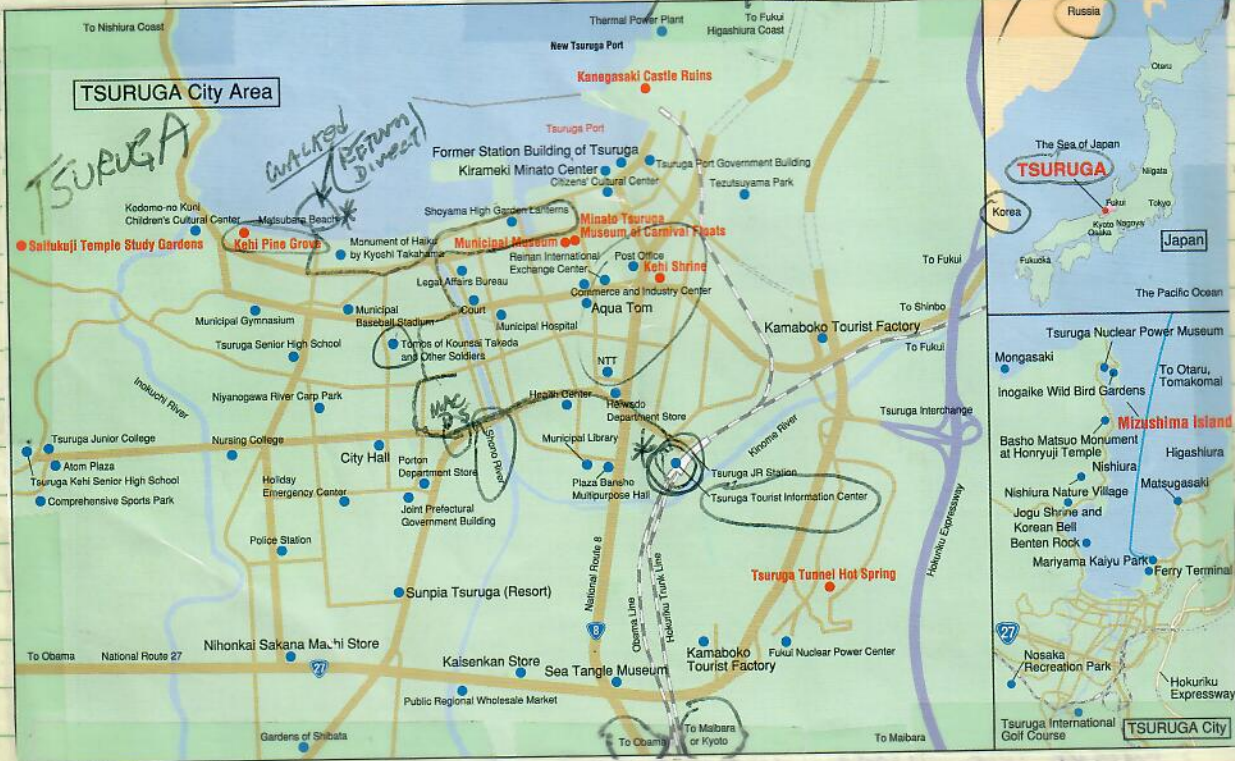
寿々木  
 Tempura Lunch w/ ENA  
 8/1/05 Monday  
 本店 26-5243 駅前店 25-6188

70 cc Resin  
 35 drop METS  
 31°C

40 cc  
 15 drops  
 25

cut Back  
 60 30 days

7/31/05 Sunday TSURUGA



福井  
 敦賀  
 FUKUI  
**Tsuruga Guide**  
 Cultural Properties  
 Natural Features  
 Leisure Facilities

ALL 8 Release 7/30/05 630-700 AM

7/27/05  
ARRIVE AQUARIUM  
815 am  
By

HATCH FROM NIPPON MARU  
6/24/02 3 years 1 MONTH

95

Marine Turtle Research  
NOAA NMFS PIFSC  
2570 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822

DUAL  
ST24 6/48 ①

9 am all prepared out  
trans. 4 turtles out  
supplies set up

SEA TURTLE TAGGING FORM

DATE FORM FILLED OUT

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

JULY 27 2005 P.N.P.A. C.C.  
WEDNESDAY  
PERSON RECORDING DATA:

945 start ELASTOMER  
ALL ANTENNAE POSTERIOR  
1245 PM START 2ND COAT  
1-4

1/2 of pin went to Luvu



NEW TAGS:  
LEFT ARGOS 50134  
TEL 558364  
RIGHT ARGOS 50137  
Telovics 558367

all 8 turtles have this left antenna tag above it  
with Hawaiian name tag

EMACIATION CODE  
2  
R 268 yellow plastic  
L 0181 in cover

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

46.7 cm

WIDTH: cm

NOTCH LENGTH: cm

DB: O.L.O.

VB: O L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

cm

WIDTH: cm

HEAD WIDTH: cm

AXIAL: cm

LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female or Undetermined  
U

TAIL LENGTH: T cm

C cm

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH: cm

cm

SAMPLES COLLECTED:

PLASTRON LENGTH: cm

cm

WEIGHT: 14.3 kg

DESCRIPTIVE REMARKS:

PLASTRON SUNKEN  
EMACIATION "MODERATE"

PUNA HEZE = FAVORITE

8/11/05 samples found dead  
Returned to Oceanic

30° 32' E  
All DAY + SOLAR RADIATION FROM SKY LIGHTS  
All NORTH 03 57 EAST 06 54



DUAL  
②

Marine Turtle Research  
NOAA NMFS PIFSC  
2570 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822

SEA TURTLE TAGGING FORM

Hatched  
8/3/03 =  
2 years old

Released  
7/30/05  
630-700 AM  
from  
"NIPPON  
MARU"

DATE FORM FILLED OUT

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

JULY 27, 2005 P.N.P.A. C.C.  
PERSON RECORDING DATA:

TUMOR  
 YES  
 NO  
ORAL T  
 YES  
 NO  
229



NEW TAGS:

LEFT ARGOS 4802  
TEL. 558361  
RIGHT ARGOS 4807  
TEL. 558383

EMACIATION CODE

R 240 Y.P. 0  
L 541

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

42.5 cm

WIDTH: cm

NOTCH LENGTH: cm

DB: L.O.

VB: L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

cm

WIDTH: cm

HEAD WIDTH: cm

AXIAL: cm

LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female or Undetermined

TAIL LENGTH: T cm

C cm

SAMPLES COLLECTED:

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH: cm

PLASTRON LENGTH: cm

WEIGHT: 12.4 kg

DESCRIPTIVE REMARKS:

"CANI KAI"

Heavenly  
Sea

Released 7/30/05 630-700 AM

97

From "NIPPON MARU"

JWAC

(3)

REV: 1

Marine Turtle Research  
NOAA NMFS PIFSC  
2570 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822

HATCH 8/19/03 =  
1 year 11 MONTHS

ST 24  
6/48

SEA TURTLE TAGGING FORM

DATE FORM FILLED OUT / /

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

JULY 27, 2005 P.N.P.A. C.C.  
PERSON RECORDING DATA:



LEFT NEW TAGS:

REF ARGOS 29060  
REF  
Right ARGOS 29067

EMACIATION CODE  
P 338 Y.P.  
L 0567 INCONCL

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

41.1 cm

WIDTH: cm

NOTCH LENGTH: cm

DB: 0 L.O.

VB: 0 L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

cm

WIDTH: cm

HEAD WIDTH: cm

AXIAL: cm

LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female or Undetermined

TAIL LENGTH: T cm

C cm

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH:

cm

SAMPLES COLLECTED:

PLASTRON LENGTH: cm

WEIGHT: 9.8 kg

DESCRIPTIVE REMARKS:

"KAI NALU"

"OCEAN WAVES"

98

10/15/21  
8 ELASTOMER  
1/20 AM  
START FIRST

DUAL  
RESIN COAT  
4 DOMES  
5/24  
6/48

Marine Turtle Research  
NOAA NMFS PIFSC  
2570 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822

SEA TURTLE TAGGING FORM

HATCH  
6/24/02 =  
3 YRS 1 MON.

12  
NOOR  
FIRST  
REIN  
COAT  
DRY

DATE FORM FILLED OUT

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

JULY 27, 2005 P.N.O.P.A. C.C.

PERSON RECORDING DATA:



EMACIATION CODE

R 267 Y.P.  
L 164 DISC

NEW TAGS:

LEFT ARGOS 25313  
TEL. 558357  
RIGHT ARGOS 25359  
TEL. 558398

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

46.4 cm + PIT WIDTH: cm

NOTCH LENGTH:

cm DB: 0 L.O. VB: 0 L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

cm WIDTH: cm

HEAD WIDTH:

cm AXIAL: cm LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

cm SEX: Male, Female or Undetermined U

TAIL LENGTH: T

cm C cm

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH:

cm SAMPLES COLLECTED:

PLASTRON LENGTH:

cm

WEIGHT:

14.8 g " KAI NEHE "

DESCRIPTIVE REMARKS:

" WHISPERING SEA "

Released July 30, 2005  
7:00 AM from  
" NIPPON MARU "

630-

Released 7/30/05 630-700 AM from "Pippon MARU"

12 NOON ELASTOMER  
START with  
second 4 (5-8)  
12 45 am  
FINISH  
the ELASTOMER  
for 5-8

STAT 6/48

DUAL

Marine Turtle Research  
NOAA NMFS PIFSC  
2570 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822

This turtle previously  
Mock A Attachmat  
"X" Cable

SEA TURTLE TAGGING FORM

DATE FORM FILLED OUT

HATCH 8/18/03 = 1 YR. 11 MON.

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

July 27, 2005 P.N.P.A. C.C.  
PERSON RECORDING DATA:



NEW TAGS:  
LEFT ARGOS 42716  
TEL 558362  
RIGHT ARGOS 58846  
TEL 558365

EMACIATION CODE

R 244 Y.P.  
L 0178 INCOEL

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

39.7 cm

WIDTH: cm

NOTCH LENGTH: cm

DB: 0 L.O.

VB: 0 L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

cm

WIDTH: cm

HEAD WIDTH: cm

AXIAL: cm

LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female or Undetermined

U

TAIL LENGTH: T cm

C cm

SAMPLES COLLECTED:

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH: cm

cm

PLASTRON LENGTH: cm

cm

WEIGHT: 9.6 kg

"MONA KAI"  
"DEEP OCEAN"

DESCRIPTIVE REMARKS:

230 PM  
START work  
on 2-four  
already ELASTOMER &  
TRIMMED

300 PM  
FINISH  
Coat one  
all 4

330 PM  
FINISH  
Took off  
tape - Put  
Magvels on  
w/ ELASTOMER

AND  
BRIEF off  
FIRST DAY  
BY TAGG  
MATE

photo  
of fiberglass  
Removal.  
piece  
see  
p.65

4:10 pm  
Finished  
cross  
pieces  
(2  
each)

Roberts  
100  
Honolulu  
9/18-9/19  
1 PM  
20th  
P.M.

DUAL  
②

Marine Turtle Research  
NOAA NMFS PIFSC  
2570 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822  
SEA TURTLE TAGGING FORM

Hatched  
8/19/03 =  
1 year  
4 months

DATE FORM FILLED OUT

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

JULY 27, 2005 P.N.P.A. C.c.

PERSON RECORDING DATA:



NEW TAGS:  
Left ARGOS 22151  
TEL 558345  
Right ARGOS 22208  
TEL 558389

EMACIATION CODE  
R 239 y/p  
L 182 IN score

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

39.2 cm

WIDTH: cm

NOTCH LENGTH: cm

DB: L.O.

VB: L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

cm

WIDTH: cm

HEAD WIDTH: cm

AXIAL: cm

LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

SEX: Male, Female or Undetermined

TAIL LENGTH: T

cm

C

SAMPLES COLLECTED:

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH:

cm

PLASTRON LENGTH: cm

WEIGHT: 9.2 kg

DESCRIPTIVE REMARKS:

HOKU WELOWELO  
"COMET"

August 21, 05

Released July 30, 2005  
from Nippon Marine

Released 7-30-05  
630-700 AM from  
"NIPPON MARU"

DUNE  
⑦

Marine Turtle Research  
NOAA NMFS PIFSC  
2570 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822

SEA TURTLE TAGGING FORM

HATCHED  
6/24/02  
3 YRS. 1 MON.

DATE FORM FILLED OUT

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

JULY 27, 2005 P.N.P.A. C.c.

PERSON RECORDING DATA:



EMACIATION CODE

0

275 by  
8160 Discard

NEW TAGS:  
Left ARGOS 52696  
Tel 545424  
Right ARGOS 52704  
TEL 545439

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

44.7 cm

WIDTH: cm

NOTCH LENGTH:

cm

DB: 0 L.O.

VB: 0 L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

cm

WIDTH: cm

HEAD WIDTH:

cm

AXIAL: cm

LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

cm

SEX: Male, Female or Undetermined

U

TAIL LENGTH: T

cm

C cm

SAMPLES COLLECTED:

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH:

cm

PLASTRON LENGTH:

cm

WEIGHT:

12.3 kg

DESCRIPTIVE REMARKS:

"KOLOTTE"

"RASCAL"

Miyako Island  
 Kobayashi study site  
 Returned to Honolulu - not given to him  
 Tel. 561062  
 ST24 6/48  
 only E.C. 1 turtle nesting season once every 3-4 days.

Released July 30, 2005 6:30-7 AM  
from "NIPPON MARU"

540 fm  
FINISHED  
LAST BACK w/ ELASTOMER  
Then met RE SHIP Lecture  
All 8 turtles pulled  
suspended individual cages  
at 7:30 PM.  
103

Marine Turtle Research  
NOAA NMFS PIFSC  
2570 Dole Street  
Honolulu, Hawaii 96822  
SEA TURTLE TAGGING FORM

DUAL  
⑧

HATCHED  
6/24/02 =  
3 years 1 month

Hence  
FIRST 4  
(11, 22, 33  
& 44)  
had twice  
as long  
or more  
for resin  
to CURE.  
LAST 4  
had  
MINIMUM  
of  
3hr  
20 min  
for  
LAST  
COAT  
TO  
HARDEN

DATE FORM FILLED OUT

CAPTURE DATE, LOCATION AND METHOD:

JULY 27, 2005 P.N.P.A. C.C.  
PERSON RECORDING DATA:



EMACIATION CODE

0

272 x.p.  
159

NEW TAGS:  
Left RFL ARGOS 8552  
Left LFL ARGOS 22980

STRAIGHT CARAPACE - LENGTH:

38.0 cm

WIDTH: cm

NOTCH LENGTH: cm

DB: 0 L.O.

VB: 0 L.O.

CURVED CARAPACE LENGTH:

cm

WIDTH: cm

HEAD WIDTH: cm

AXIAL: cm

LATERAL: cm

PPS: YES OR NO OR NE

1

SEX: Male, Female  
or Undetermined

0

TAIL LENGTH: T cm

C cm

SAMPLES COLLECTED:

RIGHT FRONT FLIPPER WIDTH:

cm

PLASTRON LENGTH: cm

WEIGHT: 14.3 #

"MAKA ONAONA"  
=

DESCRIPTIVE REMARKS:

"DREAMY EYES"



7/29/05  
Friday

need  
did w/  
turtle  
towel

25 APR  
photos  
w/ turtle

商船三井客船株式会社  
〒107-8532  
東京都港区赤坂 1-9-13 三会堂ビル 5 階  
Tel 03-5114-5230 Fax 03-5114-5210  
Masako Hashiba, Haraguchi,  
Mitsui O.S.K. Passenger Line, Ltd.  
5<sup>th</sup> FLOOR, SANKAIDO BLDG., 1-9-13, AKASAKA,  
MINATO-KU, TOKYO, 107-8532 JAPAN  
Tel (81-3)-5114-5230 Fax (81-3)-5114-5210

9 Month old + hatchlings  
turtles on display in lobby after dinner,

ASTRONOMY SHOW

And this is the contact information of Nagoya City Science Museum:  
Mr. Manabu Noda  
Nagoya City Science Museum  
2-17-1 Sakae, Naka-ku, Nagoya, Aichi 460-0008  
TEL: 81-52-201-4486  
FAX: 81-52-203-0788

sent 9/05  
photos  
of ASSISTANT

Photos STILL need

# Turtles Released

76 MONTHS OLD  
40 hatchlings 105  
116 SAT TATS

July 30, 2005  
SATURDAY 6:30-7:00 AM

Received 124  
P.N.

#387 & gift

TOTAL Gifts = 18 Patrick Books + 10 other = 28 gifts

## WINNERS

Patrick CHING Books "RAFFLE" - 2PM 7/30/05

DREW NAMES/NUMBERS

123 舟橋 孝彦

246 手島 るみ

402 田中 沙和

407 平野 舞華

103 森岡 恭平

207 宮崎 航一

360 中島 綾美

293 川村 遊

262 李 テチヨ工

289 今泉 尚美

3 伊黒 裕貴

21 南保 翔平

85 伊藤 維久弥

61 金子 郁

41 中村 友昭

390 山本 華鈴

64 小林 健志

113 笹原 優馬

379 杉浦 夏生

N=2  
Hawaii POST CARD  
cut-outs

N=1  
My presentation  
CD

N=1  
Book of turtles of the STW

#390 &  
PASHIMA  
Taru

Hawaii turtle  
PINS

Hemmed 1/2  
How towel

#55 new towel

2 of These ARE Patrick Ching  
Book recipient - one is Sea turtles of the STW

7 at Q&A  
N=11  
Patrick Books

1 2 3  
246  
407  
402  
5 - 105  
6 - 207  
7 - 360  
8 - 293  
9 - 262  
(+2 unknown)

N=3

N=1

N=1

?

?

!

106

CONTINUED FROM P. 105

EDGG Aboard NIPPON MARU

July 29-30  
2005

LARGE CAMERAS + STEP LADDER 7/29 & 7/30 (over)  
Carried a  
Need MS. NAAKO YUKI  
STAFF PHOTOGRAPHER  
THE CHUNICHI SHIMBUN

HEAD OFFICE : 1-6-1, SANNOMARU, NAKA-KU, NAGOYA, JAPAN 〒460-8511  
TEL (052) 201-8811  
FAX (052) 218-0260

yuki.n@chunichi.co.jp

NIPPON MARU EXCELLENT ENGLISH



Mitsui O.S.K. Lines

7/30/05 Will BE 6th TIME AROUND THE WORLD 2006

Yoshizumi Sawada

Manager  
CSR and Environment Office  
Corporate Planning Division

1-1, Toranomon 2-Chome, Minato-ku, Tokyo 105-8688 Japan  
Tel: (81-3)-3587-6272 Fax: (81-3)-3587-7722  
E-mail: yoshizumi.sawada@mail.mol.co.jp  
http://www.mol.co.jp

100% Recycled Paper

Abundant Patrimony Book (over)

7/30/05 Dinner

Alioli Cucina

イタリアンレストラン アリオリックッチーナ

名古屋市中区金山1-17-1 アスナル全

tel. 052-324-6322

http://www.create-restaurants.co.jp

ITALIAN RESTAURANT KANAYAMA

Patrick's Book

NIPPON MARU 2005. 7. 30

MR. Yoriaki Otsuka (over)

RETIRED PRINCIPAL FROM GIFU

Nice to meet you!! (over)

THE CHUNICHI SHIMBUN

(over)

Reporter.

Takafumi KIKUYA.

E-mail: koper@nifty.com

INTERVIEW REPORT GREAT TASTE

see p. 90  
1743

THURSDAY, JULY 28, 2005 (continued)

13:40 - 14:00 **Migration, Habitat Use and Conservation of Western Pacific Leatherback Nesting Stocks (20 min)**

Dr. Peter Dutton, U.S. NOAA Fisheries Southwest Fisheries Science Center

14:00 - 14:20 **A Pelagic Hotspot for Japanese Juvenile Loggerhead Sea Turtles: The Kuroshio Extension Current Bifurcation Region (20 min)**

Dr. George Balazs, U.S. NOAA Fisheries Pacific Islands Fisheries Science Center

5.

It has long been assumed that juvenile loggerheads use the North Pacific oceanic regions largely as a pathway to reach coastal nursery habitat off Baja, Mexico. Our results showed that the KECBBR is an important habitat for juvenile loggerheads

"KUROSHIO EXTENSION current bifurcation Region"

migrating both from Japan and from oceanic habitat in the central and eastern North Pacific. Further we provide evidence that juvenile loggerheads do not just transit through pelagic habitat but spend years inhabiting the open ocean and in particular the KECBBR.

It may be that a significant number of juvenile loggerheads use pelagic habitat and particularly the KECBBR for their entire juvenile phase and never travel to the coast of the eastern North Pacific. However, since the juvenile phase in loggerheads lasts a decade or more, answering this question is beyond the scope of present satellite telemetry techniques.

MAY 1/5

It is well known that the KECBBR is an important pelagic fishing ground for fleets from many nations. However, interactions between fishing gear and loggerheads in the KECBBR are not well documented. Given newly discovered importance of this region for loggerheads, the documenting of interactions between loggerheads and fishing gear in this area is an important conservation priority. Further, interannual and decadal changes in productivity of the dynamic KECBBR are likely substantial and may be important to the population dynamics of this species.

20

**乗車券**  
**名古屋市内 → 名古屋市内**  
 經由: 中央西・中央東・川岸・飯田線・東海道  
 8月 1日から 4日間有効  
 券面表示の都市市内各駅下車前迄無効  
 17.-8.-1 (中) 金山駅MR2発行  
 10204-01 (3-夕)R230C26

Local No. 1 9=49 KAWAYAMA

AUGUST 1, 2005  
 SUNDAY NAGANO REGION  
 MONDAY  
 14=19h  
 ✓  
 14=45h  
 14=50h SIO  
 ✓  
 15=50h  
 15=43h OKAYAMA  
 TRACK 0  
 18=08h LIDA  
 277h

**自由席特急券**  
**木曾福島 → 塩尻**  
 KISO-FUKUSHIMA → SHIOJIRI  
 LTD. EXP. (NON-RESERVED)  
 AUG. 1 (VALID 2 DAYS)  
 Valid for only one trip  
 ¥730  
 17.-8.-1 木曾福島駅MR発行  
 20226-01 (3-) C40入鉄済 券1

**お客様控** AUGUST 1, 2005 SUNDAY  
**クレジットカードご利用票 / CREDIT CARD SALES SLIP** R230  
 有06-06  
 会社名: 会員番号 UC-4486020000225477  
 取引内容: お買上 支払区分: - 括 ¥7,670  
 商品名: 乗車券 1枚(冊)  
 8月 1日 名古屋市内 → 名古屋市内  
 払戻しは、JR東海のカード取扱窓口のみでお取扱いいたします。  
 現金での払戻しはいたしません。  
 この控は大切に保存してください。  
 17.-8.-1 10204-03 (中) 金山駅MR2発行  
 ALL DAY LOCAL-KAWAYAMA → OKAYA-LIDA-TOYOHASHI

B-304, 376-1 Sakuramachi,  
 Shimosuwa-machi,  
 Suwa-gun, 393-0072  
 JAPAN Akiko Miyasaka.

From p. 93

NAGANO Region Aug 1, 2005

August 1 05<sup>th</sup> Departed OKAYAMA 1543h track "0" Local Monday train for ~~KDA~~ (LIDA)

"LIDA LINE" (IIDA) 1716h = "INA-HONGO" street houses on left  
Arrive "LIDA" - but continued on - Mountains Background/Rice fields  
arrived end for train at TENRYUKYO.

21900 Depart for Toyohashi City 1947h local  
Arrive ~ 2230! Slept on-and-off. Many tunnels.  
Hardly anyone on the train!

AT TOYOHASHI I bought a rapid-express ticket on MEIKTSU LINE ¥1050 ~ 30 min to KANAYAMA.  
TO BED ~ MIDNIGHT.

BUD phoned 530AM!

AUG. 2 05 Breakfast at Hotel. TO Aquarium ~ 1130am  
Tuesday Checked emails AT Aquarium's Lunch w/  
Kobayashi at food court 300pm.

Toshiko Surquy to OSU. Light snack at Restaurant  
Cafeteria ~ 6pm. Watched Saito presentation and  
took pictures of children/parents holding young turtles.  
Walked around OSU mall. Subway back  
to Kanayama. Dinner at MASAS.  
Donuts at Mr. Donut.

AUGUST 3, 2005  
Wednesday Read email for an hour. Met with Kobayashi.  
Read email from Kamezaki re Miyako Island.

Took photos of somewhat new loggerhead hatchlings and hawksbill hatchlings. Also hawksbill juveniles ~ 35-40cm SL estimate.  
Went to other building and took photos of hybrid loggerhead (mother) and hawksbill father (no juveniles).

BACKNOTE -  
KARITA SAID  
40 loggerheads (yearlings?) will be released  
July 2006 NIPPON MARU

August 3, 2005  
Wednesday  
Took Train to Kasadera (3rd stop from Kamayan) and watched bullet trains go by. Returned to hotel, showered, checked out and took taxi to airport (Central Japan International Airport)

Depart FL 904 Continental 6:35pm for Honolulu (upgraded to Business First class)  
ARRIVE 7:30 AM, 8/3/05





3

(21) 県内広域市 2005年(平成17年)7月31日(日曜日)

中

海  
日  
中  
ス  
カ

### 参加の児童ら名古屋に

「友だちができた」「星空がきれいだった」。第四十四回中日海洋エクスカーションに参加し、三十日午後名古屋港に帰ってきた県内の小学六年生たちも、一泊二日の船旅を通じて貴重な夏の思い出をつくった。子どもたちが乗った客船「にっぽん丸」は二十日午後二時ごろ、名古屋港へ戻った。

岡崎市の本宿小の小学六年生、保拓也君(こはたたくん)は、星空に感動した。「いろいろな星座に流れ星が二つ、天の川も少し見えた。人工的な光が何もない海の星はすごくきれいだった」と振り返った。

子どもたちも、ちこともに乗り込んだ米国の海洋大気庁のウミガメ専門官、シヨージ・バラズ博士は、浦島太郎の説話にたとえて、カメラを保護する大切さを呼びかけた。

「海の中を



元氣よく手旗を振る県内の参加児童―にっぽん丸で

身軽に行ったり来たりするカメラはすごいと、名古屋市西区の城西小の谷朋美さん(こも)も感じ入った。初めて会う者同士でも、すぐに友だちになった。一宮市の千秋小の中島大輔君(こは)は「旅が終わって、別れるのはさびしいけど、住所と電話番号を聞いたから、連絡を取りたい」と、いつか会う日を楽しみにしていた。

22日に名古屋港で親子海洋安全教室 100人を招待

高速船シーワープで名古屋港をクルージングする一海と親しむ親子海洋安全教室に、小学生とその親、百人を招待する。内容は八月二十二日午前十一時十五分に名古屋港ガールズセンター(ふと)を出発し、船内で救命胴衣着脱訓練、海に関する講話、シーワープ訓練など実施後、セントレア付近を周遊し名古屋港ガールズセンターに午後一時半に戻る。申し込みは、はがきに参加者全員(一枚につき

**3** Chunichi morning newspaper, July 31

## **Big Smiles for Precious Memories**

### **Children Back to Nagoya**

'I have got many friends', 'stars were so beautiful'.....

Children, joined the 44<sup>th</sup> Chunichi Marine Excursion, came back to the Port of Nagoya.

They made treasured summer memories through one night voyage.

A liner, which the children got on, left the port around 14:00 on July 29. The liner sailed down the Kumano-nada, and the children observed stars at sea 20 km northeastward of Jingu city, Wakayama prefecture. Then, the liner doubled back to Nagoya.

Mr. Takuya Okubo (11 years old, Honsyuku Elementary School, Okazaki city) was very impressed by lots of stars. He said, 'I saw many star signs, two falling stars, and a faint Milky Way. The stars were incredibly beautiful at sea without any artificial lights.'

Dr. George Balazs (sea turtle expert, NOAA), who got on the liner with the children, gave a lecture to the children and called for the importance of protecting turtles, quoting the story of 'Urashima Taro'. Ms. Tomomi Tani (12 years old, Jyounishi Elementary School, Nagoya city) said, 'It is amazing that sea turtles can swim freely'.

The children became friends soon after they got on the liner, even though they met each other for the first time. Mr. Daisuke Nakajima (11 years old, Sensyu Elementary School) said, 'I will miss my friends after this voyage. However, since I asked my friends' contact numbers, I would like to keep in touch with them.' They look forward to seeing again some time in the future.

につぼん丸 第616次航

# 第44回中日海洋 エクスカージョン

2005年7月29日～2005年7月30日

航海距離

名古屋～名古屋 370マイル

(1マイル=1.852km)

名古屋  
出港7月29日14:00  
入港7月30日13:45

伊良湖岬  
7月29日16:30  
7月30日10:30

かめ 放流  
(大王崎の南約37km)  
7月30日06:30  
～07:10

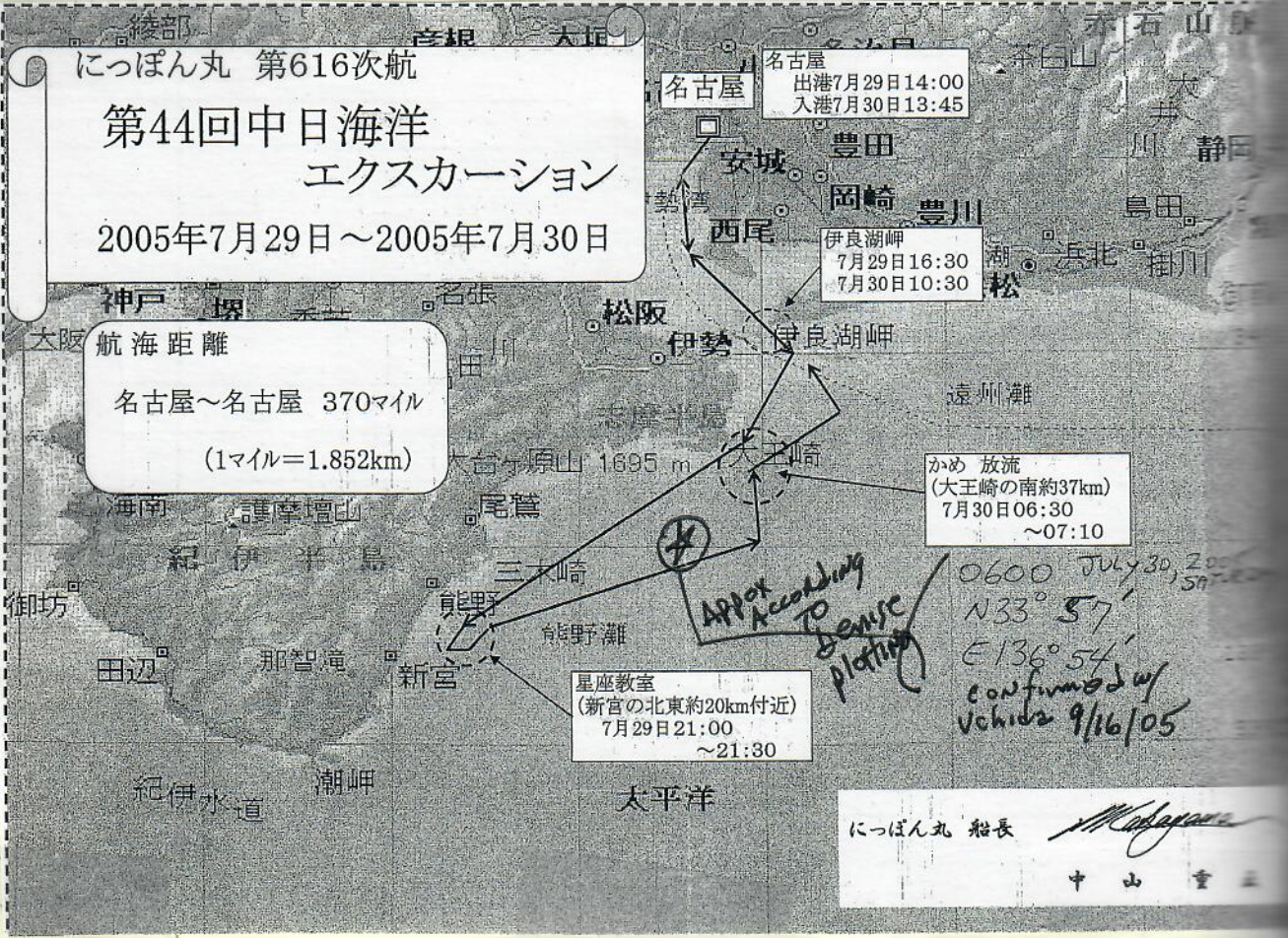
星座教室  
(新宮の北東約20km付近)  
7月29日21:00  
～21:30

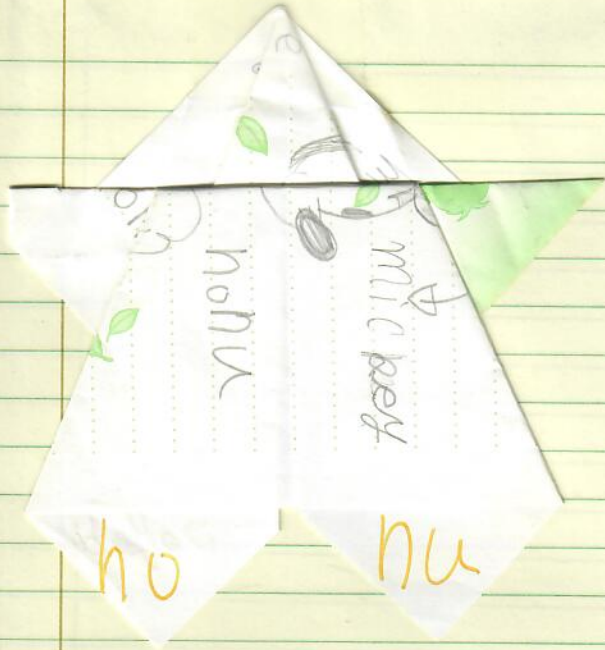
*Approx according to sense plotting*

0600 July 30, 2005  
N33° 57'  
E136° 54'  
confirmed w/  
Vchida 9/16/05

につぼん丸 船長

*Mabayama*  
中山 重三





Notes:

009861  
09/18/2007



11-18-04  
Send Kobayashi  
20g et al

TO MAP Uchida  
\* Lawz  
Nojima  
HEMB

MB (2002) 299-305  
Hybrid  
Score  
Neco?  
Appearance

25 TAmura  
OCT 04  
Muroto  
TRAP

Satellite tracking in 2005. \$yes

2,000 US  
200,000

N. KAMURA -  
go one ship  
to Hawaii

1. Young Loggerhead Turtle *Caretta caretta*

We will have:  
2 years old (2003) approx. 60  
3 years old (2002) 4

10' → 2006  
3 year \$

We will release them in: TRAIN Attachment

- April or May from a ferry (Ishikari or Kitakami) into the sea off Nojima-zaki.
- May from Aichi-maru (Miya fishery high school's ship) during voyage to Hawaii. maybe \$10 (PNPA provide transmitters.)
- July from Nihon-maru into the sea off Daio-zaki. one day journey
- April to September from Hawaii? (if we can take CITES permission.)

Route?  
Date depart?  
Distance for release?

PNPA past writes  
send copy of  
buttons permits

2. Male Loggerhead Turtle *Caretta caretta*

→ (We will catch some male turtle. (2))

We will keep one or two of them.  
Other turtle will release with transmitters.

- 1) Travel
- 2) Food Lodging

3. Female Loggerhead Turtle *Caretta caretta* yes

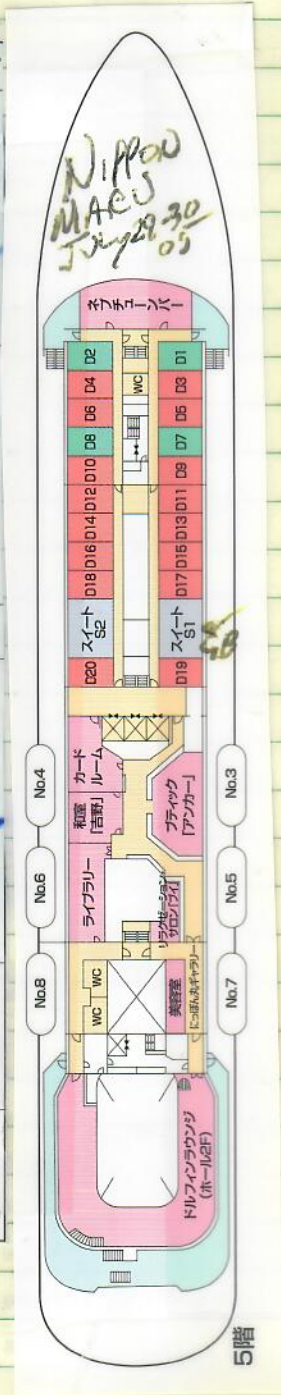
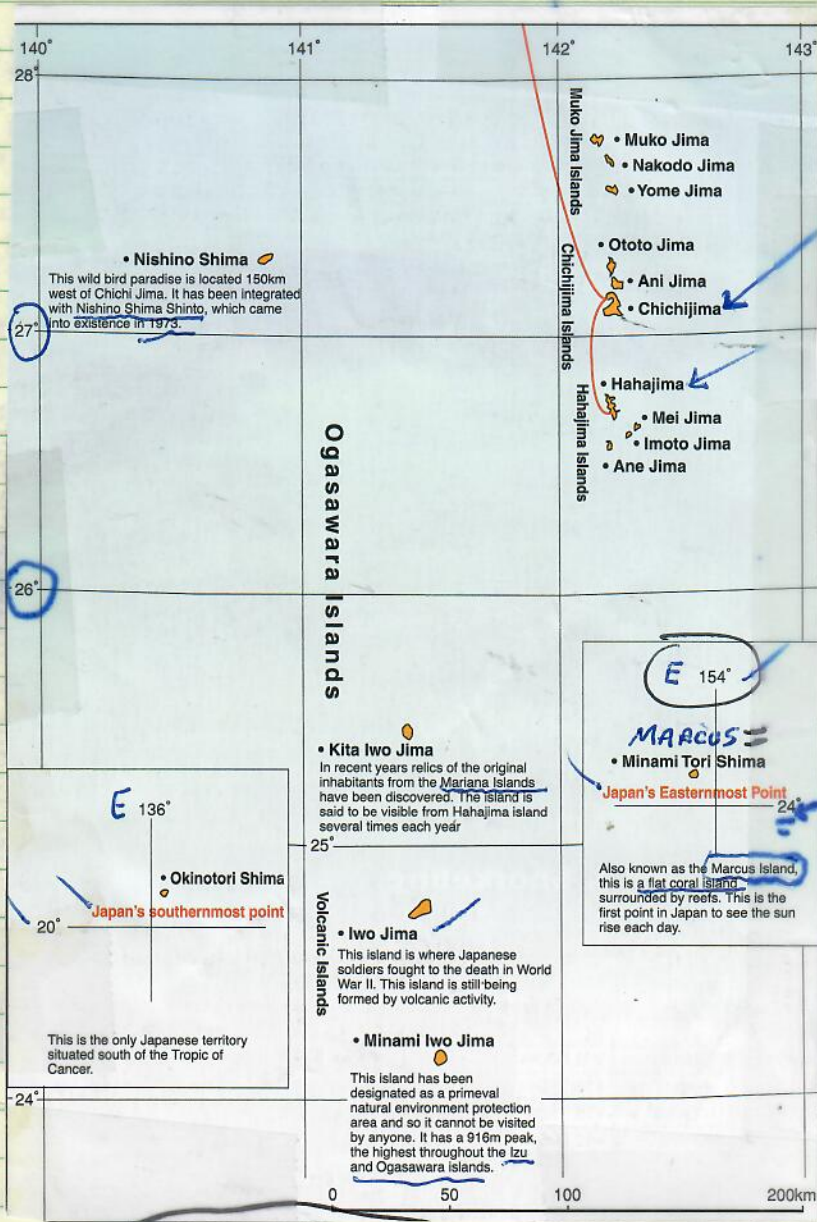
BUT  
→ small ♀ nesting  
Send reprint

Hatase et al. Interesting behavior

AT GAMODA (near HIWATA) Tokushima

Akabane, Aichi  
T. vohndri

40 (2002)





Date: Thu, 07 Apr 2005 09:25:40 -1000  
 From: Marc Rice <mrice@hpa.edu>  
 To: "[ISO-2022-JP] .ãÄ; ;ÄµÉÁ " <m-kurita@nagoyaminato.or.jp>  
 Cc: George Balazs <gbalazs@honlab.nmfs.hawaii.edu>  
 Subject: Re: Aloha from Japan

Dear Mr. Kurita,

Thanks very much for considering our requests for our visit at your wonderful facility.

The following students and adults will be with me (you meet most of them when you were here on the Big Island).

- ✓ Camille Mori (student)
- ✓ Ashley Sutton (student)
- ✓ Tyler Sakurai (student)
- ✓ Susan Mori (adult chaperone)
- ✓ Sandi Watson (adult chaperone)

Schedule:

I arrive on the 20th and will meet up with George at the Kanayama hotel. The student group arrives on the 23rd and will meet us at the hotel. We will begin working at the aquarium on the 24-26th. On the 27th we are planning (if it is ok) to attend the send off ceremony for the ship carrying the turtles.

April 28- our entire group (me included) will visit the Toyota Factory in Nagoya and take a guided tour- A friend of Ms. Mori is a director at the factory.

>From April 28 to May 1-- travel to the Izu Peninsula via shinkansen

- 4/28 Thursday - Mori house Kawazu  
 7:45am depart for Toyota plant  
 9:30am @~@S 1:00pm Toyota plant tour and luncheon  
 3:30pm depart Nagoya station for Atami/Kawazu (Izu Peninsula)
- 4/29 Friday - Mori house Kawazu  
 Sightseeing/hiking Izu  
 Yumigahama/Shimoda
- 4/30 Saturday - Mori house Kawazu  
 Sightseeing/hiking Izu  
 Kawazu/Nanadaru
- 5/1 Sunday  
 11:32am depart Kawazu for Atami/Nagoya  
 7:30pm depart Nagoya @~@S Jalways, JO 0084

Can you tell me if there is any nesting going on at Yumigahama Beach near Shimoda???



# ウミガメ

ナイトウォッチングの際に  
ウミガメに遭遇した場合の注意点(ガイドライン)  
小笠原村観光協会



●ウミガメについて

小笠原に來遊するウミガメは、アオウミガメ、アカウミガメ、タイマイ等です。主に見られるのがアオウミガメで、5月～8月頃の夜間に、砂浜へ上陸して産卵します。メスは1シーズン、約400～500個もの卵を産みます。



★ウミガメに遭遇した場合の注意点(ガイドライン)についての  
詳しいお問い合わせ先

小笠原村観光協会

〒100-2101 東京都小笠原村父島字真町 B-1 ぶっぶ内1階  
Tel 04998-2-2587 Fax 04998-2-3555  
http://www.ogasawaramura.com  
e-mail:info@ogasawaramura.com



平成16年7月に観光協会と、ガイド業者、そして、島のウミガメについて調査・研究を行っている小笠原海洋センターとの話し合いによって制定されました。ウミガメが産卵にやってくる時期(5月～8月)は、夜、砂浜を歩いていると、産卵中の場面に遭遇することもしょなくあります。無事にウミガメが産卵を終えられるように、また、稚ガメたちが元気に海へ旅立っていくように、皆でルールを守りましょう。

◀海に向かって光を当てるとウミガメが驚き上陸を止めてしまうことがあります。



懐中電灯やライトは足元だけ照らすこと。

◀ウミガメを驚かさずに産卵させるため、ウミガメの視界から外れるまで動かないようにしましょう。また、大きな声を出さないようにしましょう。



ウミガメと遭遇した場合、ウミガメを驚かさないうようにする。



ウミガメを発見したら、小笠原海洋センターへ連絡すること。

◀昼夜問わず小笠原海洋センターに連絡しましょう。  
小笠原海洋センター  
電話 2-2830  
夜間パトロール用電話  
090-1461-3171



産卵巣には近づかない。

◀産卵巣を掘ったり卵を探したりすることで、稚ガメが正しくふ化・脱出できなくなったり、また近づくことで脱出直前の巣を踏み抜いてしまう危険性がありますので、産卵巣には近づかないようにしましょう。



**名古屋栄ワシントンホテルプラザ**  
 NAGOYA SAKAE WASHINGTON HOTEL PLAZA  
 〒460-0008 名古屋市中区栄3丁目1-32  
 TEL(052)243-0410 FAX(052)238-7007

◆客室料金 ROOM RATES (308室・宿泊可能人員325名)

シングル — ¥6,494   ¥6,840   ¥7,100   ¥7,360  
 SINGLE  
 ツイン — ¥13,854  
 TWIN  
 ダブル — ¥13,854  
 DOUBLE

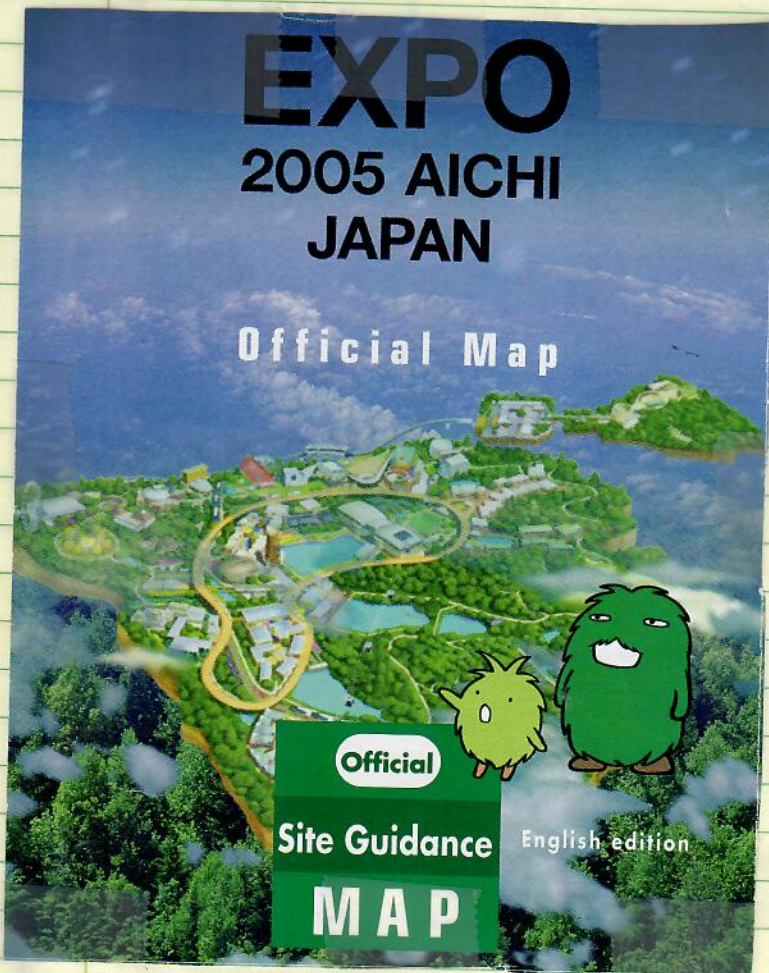
NO-SMOKING ROOM (禁煙ルーム)もごさいます。

チェック イン タイム ..... 14:00  
 CHECK IN TIME  
 チェック アウト タイム ..... 10:00  
 CHECK OUT TIME

*The Spirit of Aloha is Alive & Well - in Japan!*  
 MoLOKA'I 11-29-01 "THE DISPATCH"



Manami Yamaguchi's Hula Halau



**SHIN-OSAKA**

**WASHINGTON HOTEL**

532-0011 5-5-15,NISHINAKAJIMA,YODOGAWAKU,  
 OSAKASHI,OSAKA,JAPAN  
 PHONE:06-6303-8111 FAX:06-6302-7007

旅なれた人に選ばれる

NAGOYA

# 金 名古屋 山

NAGOYA KANAYAMA WASHINGTON HOTEL PLAZA

名古屋 金山ワシントンホテルプラザ



名古屋国際会議場【センチュリーホール】



名古屋市民会館



名古屋 金山ワシントンホテルプラザ

〒460-0022 名古屋市中区金山4-6-25 TEL (052) 322-1111

<http://www.kwhp.com>

NAGOYA Kanayama 125



金山総合駅より徒歩2分の快適アクセス



G. BALAZS DATES, PLACES, AND EXPENSES  
APRIL 12-29, 2005 PAGE 1 of 2

<sup>TUESDAY</sup>  
APRIL 12<sup>05</sup> United Airlines FL879 855am depart Hoo

<sup>wed.</sup>  
APRIL 13 ARRIVE NARITA. Limousine BUS TO TOKYO  
CITY TERMINAL (CT)

<sup>wed. Thursday</sup>  
APRIL 13/14 TAXI from CT TO TOKYO BAY Intercontinental HOTEL

¥24,224 Intercontinental Hotel (ONE NIGHT) Tokyo  
¥890 TAXI TO Meet colleagues

<sup>Friday</sup>  
APRIL 14-15 "OGASAWARA MARU" FERRY BOAT (2-NIGHTS)  
TOKYO BAY TO CHICHIJIMA, OGASAWARA

<sup>Monday</sup>  
APRIL 15-18 3-NIGHTS CABBAGE BEACH PENSION HOTEL @ ¥10,100 Night  
¥45,140  
¥30,300

<sup>Tues</sup>  
APRIL 18-19 "OGASAWARA MARU" FERRY BOAT (1-NIGHT)  
CHICHIJIMA, OGASAWARA TO TOKYO BAY  
¥33,850

<sup>wednesday</sup>  
APRIL 19-20 INTERCONTINENTAL HOTEL (ONE NIGHT)  
Tokyo  
¥24,224

APRIL 20-28, 2005 WASHINGTON PLAZA HOTEL - KANAYAMA NAGOYA  
CHECK OUT 4/29/05 Friday  
(9 NIGHTS)  
@ ¥1,110 per night  
¥63,990

↑  
¥1,780 HOTEL → TOKYO TRAIN STATION (TAXI)  
APRIL 20 Tokyo → NAGOYA (TRAIN)  
<sup>wednesday</sup>

↓  
¥10,230

APRIL 21  
<sup>Thursday</sup>  
¥740 SUBWAY PASS (ONE DAY)  
¥1,300 TRAIN - KANAYAMA ↔ BAMPAKU-KANAYAMA  
¥300 INTERNET ACCESS









See reverse side  
(for most of  
accommodations in Kyoto)

- Takayama 421005M
- 421007M
- 421008M
- 421022P
- 421023M
- 421024Y
- 421026R
- 421027M
- 421031M
- 421032M
- 421034R
- 421035H
- 421036M
- 421037M
- 421038M
- 421039R

- Matsumoto 420035P
- 420062P

- Wakayama 526019M

- Osaka 527029
- 527046
- 527047
- 527049
- 527050
- 527051
- 527052
- 527053
- 527055
- 527056
- 527059

- Nara 529001
- 529002
- 529006
- 529010
- 529013
- 529014
- 529015
- 529016
- 529017
- 529019

- Nagoya 423014
- 423001
- 423005
- 423017

- Kashikojima 524014

- Shizuoka 419005
- 419010
- 419018
- 419021
- 419022
- 419024
- 419019
- 419012
- 419015
- 419023

- Yamanaka 419017
- 419025
- 419019

- Shimoda 422035
- Kawazu 422010

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019



See reverse side  
(for most of  
accommodations in Kyoto)

- Takayama 421005M
- 421007M
- 421008M
- 421022P
- 421023M
- 421024Y
- 421026R
- 421027M
- 421031M
- 421032M
- 421034R
- 421035H
- 421036M
- 421037M
- 421038M
- 421039R

- Matsumoto 420035P
- 420062P

- Wakayama 526019M

- Osaka 527029
- 527046
- 527047
- 527049
- 527050
- 527051
- 527052
- 527053
- 527055
- 527056
- 527059

- Nara 529001
- 529002
- 529006
- 529010
- 529013
- 529014
- 529015
- 529016
- 529017
- 529019

- Nagoya 423014
- 423001
- 423005
- 423017

- Kashikojima 524014

- Shizuoka 419005
- 419010
- 419018
- 419021
- 419022
- 419024
- 419019
- 419012
- 419015
- 419023

- Yamanaka 419017
- 419025
- 419019

- Shimoda 422035
- Kawazu 422010

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019



See reverse side  
(for most of  
accommodations in Kyoto)

- Takayama 421005M
- 421007M
- 421008M
- 421022P
- 421023M
- 421024Y
- 421026R
- 421027M
- 421031M
- 421032M
- 421034R
- 421035H
- 421036M
- 421037M
- 421038M
- 421039R

- Matsumoto 420035P
- 420062P

- Wakayama 526019M

- Osaka 527029
- 527046
- 527047
- 527049
- 527050
- 527051
- 527052
- 527053
- 527055
- 527056
- 527059

- Nara 529001
- 529002
- 529006
- 529010
- 529013
- 529014
- 529015
- 529016
- 529017
- 529019

- Nagoya 423014
- 423001
- 423005
- 423017

- Kashikojima 524014

- Shizuoka 419005
- 419010
- 419018
- 419021
- 419022
- 419024
- 419019
- 419012
- 419015
- 419023

- Yamanaka 419017
- 419025
- 419019

- Shimoda 422035
- Kawazu 422010

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019

- Shizuoka 419019





- R 420037
- R 420048
- R 420055
- R 420056
- Bessho Spa R 420050
- Chikuma R 420049

See rev  
(for m  
in Tok

- Itabashi R 313147
- Soka R 311010
- Urayasu R 312029
- Edogawa R 313014

- Narita R 312001
- H 312005
- H 312007
- H 312024
- H 312025
- H 312027

- Nagoya R 423014
- B 423001
- R 423005
- R 423017
- Shimoda R 422035
- Kawazu R 422010
- Yamanaka R 419017
- Shimizu R 419025
- 419019
- 419018
- 419021
- 419022
- 419024
- 419012
- 419015
- 419023

- Kanagawa R 314003
- M 314020
- R 314031
- H 314032
- M 314002

- Ota R 313025
- Yokohama R 314027
- H 314029
- H 314030



E

E

UCHIDA 81-52-654-7130 7080

FAX 81-52-654-7010

SHAWN 286-4359



MCI 00539121